

# Epson Stylus® Office BX525WD/SX525WD

## EN Basic Operation Guide

- for use without a computer -

## LV Pamatdarbības rokasgrāmata

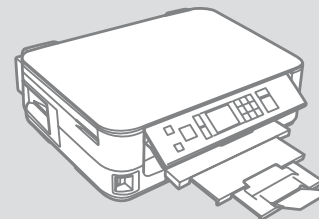
- lietošanai bez datora -

## LT Pagrindinių funkcijų vadovas

- naudojimui be kompiuterio -

## ET Üldine kasutusjuhend

- kasutamine ilma arvutita -



## About This Guide

### Par šo rokasgrāmatu

### Apie šī vadova

### Juhendi ülevaade

Follow these guidelines as you read your instructions:

Lasot instrukcijas, sekojiet šim vadlinijām:

Skaitydami instrukcijas laikykitēs šīu nurodymū:

Juhendiga tutvumisel on abiks järgmised selgitused:

				
<b>Warning:</b> Warnings must be followed carefully to avoid bodily injury.	<b>Caution:</b> Cautions must be observed to avoid damage to your equipment.	Must be observed to avoid bodily injury and damage to your equipment.	<b>Note:</b> Notes contain important information and hints for using the printer.	Indicates a page number where additional information can be found.
<b>Brīdinājums:</b> Rūpīgi sekojiet šiem brīdinājumiem, lai izvairītos no ievainojumu gūšanas.	<b>Uzmanību:</b> Ievērojiet šos noteikumus, lai izvairītos no aprīkojuma bojājumiem.	Jāievēro, lai izvairītos no ievainojumu gūšanas un aprīkojuma bojājumiem.	<b>Piezīme:</b> Piezīmēs norādīta svarīga informācija un padomi printera izmantošanai.	Norāda lappuses numuru, kurā var atrast papildu informāciju.
<b>Īspējimas:</b> Siekiant išvengti sužalojimų reikia rūpestingai laikytis įspėjimų.	<b>Perspėjimas:</b> Norint išvengti įrangos sugadinimo reikia laikytis perspėjimų.	Reikia laikytis, norint išvengti sužalojimų ir įrangos sugadinimo.	<b>Pastaba:</b> Pastabose yra svarbi informacija ir patarimai apie spausdintuvo naudojimą.	Nurodo puslapį, kuriame galite rasti papildomas informacijas.
<b>Hoiatus.</b> Hoiatusi tuleb hoolega järgida, et vältida kehavigastusi.	<b>Tähelepanu.</b> Tähelepanunõudeid tuleb täita, et vältida seadme kahjustusi.	Selle märgiga tähistatud nõuete täitmisel vältite kehavigastusi ja seadme kahjustusi.	<b>Märkus.</b> Märkustes on kirjas oluline teave ja juhised printeri kasutamiseks.	Viitab lisateavet sisaldava lehekülje numbrile.

## Copyright Notice

### Autortiesību zīme

### Autoriaus teisių pranešimas

### Autoriõiguste teave

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Seiko Epson Corporation. The information contained herein is designed only for use with this product. Epson is not responsible for any use of this information as applied to other printers.

Neither Seiko Epson Corporation nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by the purchaser or third parties as a result of accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with Seiko Epson Corporation's operating and maintenance instructions.

Seiko Epson Corporation shall not be liable for any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original Epson Products or Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation shall not be held liable for any damage resulting from electromagnetic interference that occurs from the use of any interface cables other than those designated as Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

EPSON® and EPSON STYLUS® are registered trademarks, and EPSON EXCEED YOUR VISION or EXCEED YOUR VISION is a trademark of Seiko Epson Corporation.

SDHC™ is a trademark.

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick PRO-HG Duo, Memory Stick Micro, MagicGate Memory Stick, and MagicGate Memory Stick Duo are trademarks of Sony Corporation.

xD-Picture Card™ is a trademark of Fuji Photo Film Co., Ltd.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.



**MEMORY STICK PRO™**

## EN Contents

About This Guide .....	2
Copyright Notice .....	3
Important Safety Instructions .....	6
Guide to Control Panel .....	8
Adjusting the Angle of the Panel .....	11
Power Saving Function .....	11
Using the LCD Screen .....	12

### Handling Media and Originals

Selecting Paper .....	16
Loading Paper .....	18
Inserting a Memory Card .....	21
Placing Originals .....	23

### Copy and Scan Mode

Copying Documents .....	26
Copy/Restore Photos .....	28
Scanning to a Computer .....	31
Copy and Scan Mode Menu List .....	33

### Print Photos Mode

Printing Photos .....	38
Printing in Various Layouts .....	40
Print Photos Mode Menu List .....	42

### Setup Mode (Maintenance)

Checking the Ink Cartridge Status .....	48
Checking/Cleaning the Print Head .....	50
Aligning the Print Head .....	53
Setup Mode Menu List .....	55

### Solving Problems

Error Messages .....	60
Replacing Ink Cartridges .....	64
Paper Jam .....	68
Print Quality/Layout Problems .....	78
Contacting Epson Support .....	82
Index .....	84

## LV Satura rādītājs

Par šo rokasgrāmatu .....	2
Autortiesību zīme .....	3
Svarīgas drošības instrukcijas .....	6
Kontroles paneļa rokasgrāmata .....	8
Paneļa lenķa pielāgošana .....	11
Enerģijas taupīšanas funkcija .....	11
LCD ekrāna izmantošana .....	12

### Darbs ar oriģināliem un virtuālajiem failiem

Papīra izvēle .....	16
Papīra ievietošana .....	18
Atmiņas kartes ievietošana .....	21
Oriģinālu novietošana .....	23

### Režīmi Copy un Scan

Dokumentu kopēšana .....	26
Kopēt/atjaunot fotoattēlus .....	28
Skenēšana uz datoru .....	31
Režīmu Copy un Scan izvēlņu saraksts .....	33

### Print Photos režīms

Fotoattēlu drukāšana .....	38
Drukāšana dažādos izkārtojumos .....	40
Režīma Print Photos izvēlņu saraksts .....	42

### Setup režīms (Apkope)

Tintes kasetnes statusa pārbaude .....	48
Drukas galviņas pārbaude/tīrīšana .....	50
Drukas galviņas nolīdzināšana .....	53
Režīma Setup izvēlņu saraksts .....	55

### Problēmu risināšana

Kļūdu paziņojumi .....	60
Tintes kasetņu nomaīņa .....	64
Iestrēdzis papīrs .....	68
Drukas kvalitātes/izkārtojuma problēmas .....	78
Sazināšanās ar Epson servisu .....	82
Alfabētiskais rādītājs .....	85

## LT Turinys

Apie šį vadovą.....	2
Autoriaus teisių pranešimas .....	3
Svarbios saugos instrukcijos .....	6
Valdymo skydelio vadovas.....	8
Skydelio kampo reguliavimas.....	11
Energijos taupymo funkcija.....	11
Skystųjų kristalų ekrano naudojimas .....	12

### Darbas su spausdinimo medžiaga ir originalais

Popieriaus pasirinkimas.....	16
Popieriaus įdėjimas .....	18
Atminties kortelės įdėjimas.....	21
Originalų įdėjimas .....	23

### Režimas Copy ir Scan

Dokumentų kopijavimas.....	26
Kopijuoti / atkurti nuotraukas.....	28
Skanavimas į kompiuterį.....	31
Režimas Copy ir Scan, meniu sąrašas .....	33

### Režimas Print Photos

Nuotraukų spausdinimas.....	38
Spausdinimas įvairiais išdėstymais.....	40
Režimas Print Photos Meniu sąrašas .....	42

### Setup režimas (priežiūra)

Rašalo kasetės būsenos tikrinimas .....	48
Spausdinimo galvutės tikrinimas ir valymas.....	50
Spausdinimo galvutės išlygiavimas .....	53
Režimas Setup Meniu sąrašas.....	55

### Problemų sprendimas

Klaidų pranešimai.....	60
Rašalo kasečių keitimas .....	64
Popieriaus strigtis .....	68
Spausdinimo kokybės / išdėstymo problemos .....	78
Kreipimasis į „Epson“ techninės pagalbos skyrį .....	82
Rodyklė .....	86

## ET Sisukord

Juhendi ülevaade.....	2
Autorioõiguste teave.....	3
Oluline ohutusteave.....	6
Juhtpaneeli ülevaade.....	8
Juhtpaneeli kaldenurga muutmise.....	11
Energiasäästufunktsioon.....	11
LCD-ekraani kasutamine.....	12

### Kandjate ja originaalide haldamine

Paberi valimine.....	16
Paberi laadimine .....	18
Mälukaardi paigaldamine.....	21
Originaalide paigutamise.....	23

### Režiimid Copy ja Scan

Dokumentide kopeerimine.....	26
Kopeeri/taasta fotod.....	28
Arvutisse skannimine .....	31
Režiimide Copy ja Scan menüü loend.....	33

### Režiim Print Photos

Fotode printimine.....	38
Printimine erineva paigutusega .....	40
Režiimi Print Photos menüüloend .....	42

### Režiim Setup (Hooldus)

Tindikassetide seisukorra kontrollimine .....	48
Prindipea kontrollimine/puhastamine.....	50
Prindipea joondamine .....	53
Režiimi Setup menüüloend.....	55

### Probleemide lahendamine

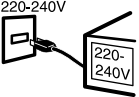





Veateated .....	60
Tindikassetide vahetamine.....	64
Paberiummistus .....	68
Prindikvaliteedi/paigutuse probleemid .....	78
Rõste ühendust Epsoni klienditoega .....	82
Register .....	87







# Important Safety Instructions

## Svarīgas drošības instrukcijas

## Svarbios saugos instrukcijas

## Oluline ohutusteave

					
Make sure the power cord meets all relevant local safety standards.	Place the printer near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged.	Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment.	Use only the type of power source indicated on the label.	Do not let the power cord become damaged or frayed.	Do not open the scanner unit while copying, printing, or scanning.
Pārliecinieties, ka barošanas kabelis atbilst visiem vietējie drošības standartiem.	Novietojiet printeri sienas kontaktligzdas tuvumā, kur barošanas kabeli var viegli atvienot.	Izmantojiet tikai to barošanas kabeli, kas iekļauts printera komplektācijā. Cita kabeļa izmantošana var izraisīt ugunsgrēku vai elektrības triecienu. Neizmantojiet kabeli ar citu aprīkojumu.	Izmantojiet tikai uzlīmē norādīto barošanas avota tipu.	Nepieļaujiet barošanas kabeļa bojājumus vai nodilumu.	Kopēšanas, drukāšanas vai skenēšanas laikā neveriet vājā skenera bloku.
Īstīkinkite, kad maitinimo laidas atitinka visus taikomus vietinius saugos standartus.	Statykite spausdintuvu netoli maitinimo lizdo, is kurio butu galima lengvai istraukti maitinimo laida.	Naudokite tik maitinimo laida, pateikiamu su spausdintuvu. Naudojant kita laida galimas gaisras arba elektros smugis. Nenaudokite laido su jokia kita jringa.	Naudokite tik etiketeje nurodyto tipo maitinimo saltini.	Saugokite maitinimo laida nuo pazeidimu ar nusidevejimo.	Neatidarykite nuskaitymo prietaiso kopijuodami, spausdindami arba nuskaitydami.
Veenduge, et toitejuhe vastab koigile ette nahitud kohalikele ohutusnoutele.	Paigutage printer seinakontakti lahedale, et toitejuhet oleks lihtne eemaldada.	Kasutage ainult printeriga kaasasolevat toitejuhet. Mone muu juhtme kasutamisel kaasneb tulekahju- või elektrilooigioht. Arge kasutage seda juhett mone muu seadmega.	Kasutage ainult sellist tuupi vooluallikat, mis on kirjas seadme etiketil.	Jalgige, et toitejuhe ei ole kahjustatud ega kulunud.	Arge avage kopeerimise, printimise ega skannimise ajal skannerit.

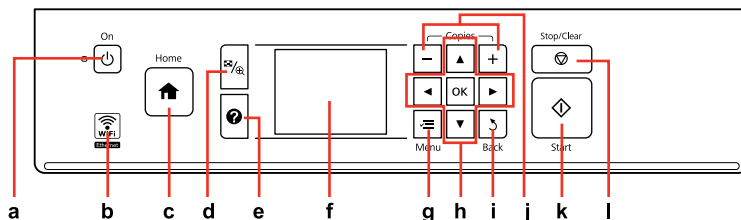
					
<p>Do not use aerosol products that contain flammable gases inside or around the printer. Doing so may cause fire.</p>	<p>Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself.</p>	<p>Keep ink cartridges out of the reach of children and do not drink the ink.</p>	<p>If ink gets on your skin, wash it off with soap and water. If it gets in your eyes, flush them immediately with water. If you still have discomfort or vision problems, see a doctor immediately.</p>	<p>Do not shake ink cartridges after opening their packages; this can cause leakage.</p>	<p>If you remove an ink cartridge for later use, protect the ink supply area from dirt and dust and store it in the same environment as the printer. Do not touch the ink supply port or surrounding area.</p>
<p>Printeri vai tā tuvumā nelietojiet aerosola tipa produktus, kas satur viegli uzliesmojošas gāzes. Tas var izraisīt ugunsgrēku.</p>	<p>Izņemot gadījumus, kas aprakstīti dokumentācijā, nemēģiniet veikt sava printera apkopi.</p>	<p>Uzglabājiet tintes kasetnes bērniem nepieejamā vietā un nedzeriet tinti.</p>	<p>Ja tinte nokļūst uz ādas, nomazgājiet ar ziepēm un ūdeni. Ja tā iekļūst acīs, nekavējoties skalojiet ar ūdeni. Ja vēl joprojām jūtat diskomfortu vai jums ir redzes problēmas, nekavējoties griezties pie ārsta.</p>	<p>Pēc iepakojumu atvēršanas, nekratiet tintes kasetnes; tas var izraisīt noplūdi.</p>	<p>Ja izņemat arī tintes kasetni vēlākai lietošanai, aizsargājiet tintes izplūdes vietu no netīrumiem un putekļiem un uzglabājiet to tāda paša vidē, kā printeri. Neaiztieciot tintes izplūdes portu vai tās tuvumā esošo laukumu.</p>
<p>Nenaudokite spausdintuvo vidūje ar netoli jo aerosoliu, kuriuose yra degių dujų. Dēl to gali kilti gaisras.</p>	<p>Jei kitaip nenurodyta dokumentācijā, nebandykite patys atlikt tehniskās spausdintuvo priekšūros.</p>	<p>Saugokite spausdintuvo kasetes nuo vaikų ir negerkite rašalo.</p>	<p>Jei rašalo patenka ant odos, nuplaukite jį vandeniu su muilu. Jei jo patenka į akis, nedelsdami praplaukite jas vandeniu. Jei jaučiate dirginimą ar sutrinka regėjimas, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.</p>	<p>Nepurtykite kasečių atidarę pakuotes; tai gali sukelti nuotekų.</p>	<p>Jei išimate rašalo kasetę vėlesniam naudojimui, saugokite rašalo tiekimo sritį nuo purvo ir dulkių bei laikykite ją toje pačioje aplinkoje kaip ir spausdintuvą. Nelieskite rašalo tiekimo prievado ar aplinkinių sričių.</p>
<p>Ārge pihustage printerisse ega selle ūmbrusesse aerosooltooteid, mis sisaldavad kergsüttivaid gaase. Nii võib tulekahju tekkida.</p>	<p>Tehke ise ainult neid hooldustoiminguid, mida on juhendis üksikasjalikult selgitatud.</p>	<p>Hoidke tindikassetid laste käeulatuses eemal; ärge jooge tinti.</p>	<p>Kui tint sattub nahale, peske see seebi ja veega maha. Kui tint sattub silma, peske viivitamatult silma rohke veega. Kui ebamugav tunne püsib või esineb nägemishäire, pöörduge viivitamatult arsti poole.</p>	<p>Ārge tindikassette pārst pakendist vāļjavōtmist raputage; tint vōib lekkida.</p>	<p>Kui iohate tindikasseti hilisemaks kasutamiseks alles, jālgīge, et tindidūūside ala oleks puhas ja tolmuvaba, hoidke kassetti printeriga samades tingimustes. Ārge puudutage tindidūūse ega nende ūmbrust.</p>





## Guide to Control Panel

Kontroles paneļa rokasgrāmata

Valdymo skydelio vadovas

Juhtpaneeli ülevaade



a	b	c	d
			
Turns on/off printer.	Shows the wireless network status.	Returns to the top menu. When on the top menu, switches between Copy, Print Photos, Scan, and Setup mode.	Changes the view of photos or crops the photos.
Ieslēdz/izslēdz printeri.	Uzrāda bezvadu tīkla statusu.	Atgriežas uz augšējo izvēlni. Atrodoties augšējā izvēlnē, pārslēdzas starp Copy, Print Photos, Scan un Setup režīmiem.	Maina fotoattēlu skatu un apgriež fotoattēlus.
Ijungia ir išjungia spausdintuvā.	Parodo belaidžio tīnklo būsenā.	Grīžta j viršutinį menu. Būnant viršutiniame menu, persijungia tarp Copy, Print Photos, Scan ir Setup režimų.	Pakeičia nuotraukų vaizdą arba apkarpō nuotraukas.
Printeri sisse-/väljalūlitamine.	Nāitab raadiovõrgu olekut.	Peamenüüsse naasmine. Peamenüüs võimaldab vaheldumisi valida režiimi Copy, Print Photos, Scan ja Setup.	Fotovaadete muutmise ja fotode kärpimine.






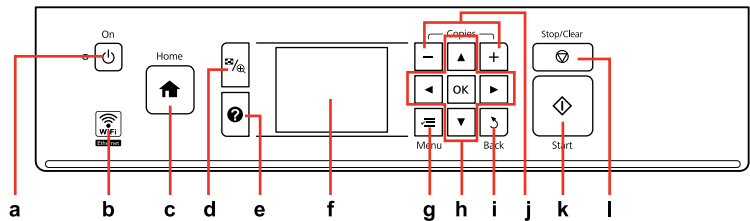
Control panel design varies by area.




Kontroles paneļa dizains atšķiras atkarībā no iegādes vietas.

Valdymo skydelis skirtinguose regionuose skiriasi.

Juhtpaneeli välimus võib piirkonniti erineda.

e	f	g	h
	-		
Displays Help for solutions to problems.	Displays a preview of the selected images, or displays settings.	Displays detailed settings for each mode.	Selects photos and menus.
Parāda palīdzību problēmu risināšanai.	Parāda izvēlēto attēlu priekšskatījumu vai iestatījumus.	Attēlo detalizētus iestatījumus katram režīmam.	Veic fotoattēlu un izvēlņu izvēli.
Rodo pagalbā problemoms sprēsti.	Atidaro pasirinktų vaizdų peržiūrą arba parodo nustatymus.	Rodo išsamius nustatymus kiekvienam režimui.	Pasirenka nuotraukas ir meniu.
Kuvab probleemide lahendamiseks spikri.	Valitud piltide eelvaate või sätete kuvamine.	Iga režiiimi sätete kuvamine.	Fotode ja menüüide valimine.



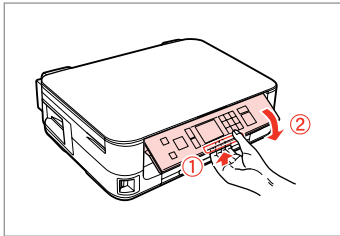
i	j	k	l
	+, -		
Cancels/returns to the previous menu.	Sets the number of copies.	Starts copying/printing/scanning.	Stops copying/printing/scanning or reset settings.
Atceļ darbību/atgriežas iepriekšējā izvēlnē.	Iestata kopiju skaitu.	Sāk kopēšanu/drukāšanu/skenēšanu.	Pārtrauc kopēšanu/drukāšanu/skenēšanu vai atiestata iestatījumus.
Atšaukia arba grāžina j ankstesnj menu.	Nustato kopijų skaičių.	Pradeda kopijavimą/spausdinimą/nuskaitymą.	Sustabdo kopijavimą/spausdinimą/nuskaitymą arba nustato nustatymus iš naujo.
Eelmise menüü tühistamine/taastamine.	Eksemplaride arvu määramine.	Kopeerimise/printimise/skannimise alustamine.	Kopeerimise/printimise/skannimise peatamine või sätete lähtestamine.

## Adjusting the Angle of the Panel

Paneļa leņķa pielāgošana

Skydelio kampo reguliavimas

Juhtpaneeli kaldenurga muutmine



To lower or close the panel, unlock by pulling the lever on the rear until it clicks, and then lower down. Simply lift the panel to raise it.

Lai pazeminātu vai aizvērtu paneli, atslēdziet to, pavelkot sviru aizmugurē, līdz tā noklikšķ, un nolaidiet uz leju. Vienkārši celiet paneli uz augšu lai to paaugstinātu.

Norēdami nuleisti arba uždaryti skydelį, atfiksukite jį, patrukdami svirtį galinėje pusėje, kol ji spragtels, ir tada nuleiskite. Norēdami skydelį pakelti, tiesiog kelkite aukštyn.

Juhtpaneeli allalaskmiseks või sulgemiseks vabastage see lukust, tõmmates taga asuvat hooba kuni klõpsatuseni, ja laske siis alla. Tõstmiseks lihtsalt kergitage paneeli.

## Power Saving Function

Enerģijas taupišanas funkcija

Energijos taupymo funkcija

Energiasäästufunktsioon

After 13 minutes of inactivity, the screen turns black to save energy.

Press any button (except **On**) to return the screen to its previous state.

Pēc 13 minūšu neizmantošanas ekrāns, lai taupītu enerģiju, satumst.

Nospiediet jebkuru pogu (izņemot **On**), lai atgrieztu ekrānu tā iepriekšējā stāvoklī.

Po 13 minučių neveikos, ekranas užtamsėja, kad sutaupytų elektros.

Norēdami ekranā vēl gražinti į ankstesnę būseną, paspauskite bet kurį mygtuką (išskyrus **On**).

Pärast 13-minutilist jõudeolekut läheb ekraan energia säästmiseks pimedaks.

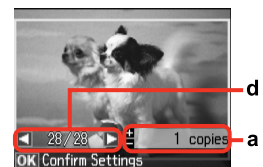
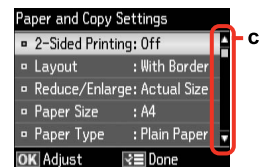
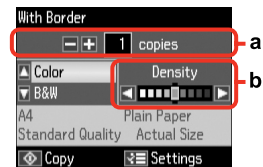
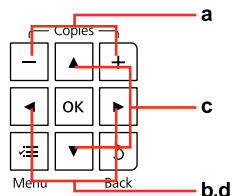
Eelmisesse olekusse naasmiseks vajutage mis tahes nuppu (va **On**).

## Using the LCD Screen

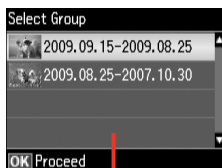
### LCD ekrāna izmantošana

### Skystu kristaļu ekrāna naudojimas

### LCD-ekraani kasutamine



a	b	c	d
Press + or - to set the number of copies.	Press ◀ or ▶ to set the density.	Press ▲ or ▼ to select the menu item. The highlight moves up or down.	Press ◀ or ▶ to change the photo displayed on the LCD screen.
Lai iestatītu kopiju skaitu, nospiediet + vai -.	Nospiediet ◀ vai ▶, lai iestatītu blīvumu.	Nospiediet ▲ vai ▼, lai izvēlētos izvēlnes opciju. Izgaismotā daļā kustās uz augšu vai uz leju.	Nospiediet ◀ vai ▶, lai nomainītu uz LCD ekrāna attēloto fotoattēlu.
Jei norīte nūstatyti kopijų skaīcių, spauskite + arba -.	Paspauskite ◀ arba ▶, jei norīte nūstatyti tankį.	Paspauskite ▲ arba ▼, jei norīte pasīrinkti menīu elementā. Paryškinīmas juda aukštyn īr žemyn.	Paspauskite ◀ arba ▶, jei norīte pakeīsti skystujų kristalų ekrāne rodomā nuotraukā.
Vajutage eksemplārīde arvu valīmīseks kas + vōī -.	Tīheduse māāramīseks vajutage ◀ vōī ▶.	Vajutage ▲ vōī ▼ menūēelemendī valīmīseks. Valīkurība līīgub ūles vōī alla.	Vajutage ◀ vōī ▶ LCD-ekraanīl kuvatava foto vahetamīseks.



e

e

When you have more than 999 photos on your memory card, the LCD screen displays a message to let you select a group. Images are sorted by the date they were taken. To select and show images in a group, press ▲ or ▼ to select a group and then press **OK**. To re-select a group, select **Print Photos**, **Select Location**, and then select **Select Group**.

Kad Jūsu atmiņas kartē ir vairāk par 999 fotoattēliem, LCD ekrāns parāda paziņojumu, lai Jūs varētu izvēlēties grupu. Attēli ir sakārtoti pēc uzņemšanas datuma. Lai izvēlētos un parādītu attēlu grupā, nospiediet ▲ vai ▼, lai izvēlētos grupu un tad nospiediet **OK**. Lai atkārtoti izvēlētos grupu, atlasiet **Print Photos**, **Select Location** un tad atlasiet **Select Group**.

Kai atminties kortelēje susikaupia daugiau negu 999 nuotraukos, ekrane parodomas pranešimas, raginantis pasirinkti grupę. Vaizdai rūšiuojami pagal fotografavimo dieną. Norėdami pasirinkti ir peržiūrėti vaizdus grupėje, paspauskite ▲ arba ▼ grupei pasirinkti, tada paspauskite **OK**. Jei norite pakartotinai pasirinkti grupę, pasirinkite **Print Photos**, **Select Location**, tada pasirinkite **Select Group**.

Kui mälukaart sisaldab enam kui 999 fotot, kuvatakse LCD-ekraanil sõnum soovitusena valida grupp. Pilte sortitakse võttekuupäeva alusel. Gruppi kuuluvate piltide valimiseks ja kuvamiseks valige ▲ või ▼ grupi valimiseks ja seejärel vajutage **OK**. Valige grupi uuesti valimiseks **Print Photos**, **Select Location** ning valige seejärel **Select Group**.



The actual screen display may differ slightly from those shown in this guide.

Faktiski parādītais ekrāns var nedaudz atšķirties no šajā rokasgrāmatā attēlotajiem.

Vaizdas jūsu ekrane gali šiek tiek skirtis nuo pavaizduoto šiame vadove.

Tegelik ekraanikuva võib erineda selle juhendi joonistest.



# Handling Media and Originals

## Darbs ar oriģināliem un virtuālajiem failiem

### Darbas su spausdinimo medžiaga ir originalais

### Kandjate ja originaalide haldamine



## Selecting Paper Papīra izvēle Popieriaus pasirinkimas Paberi valimine

The availability of special paper varies by area.

Īpašā papīra pieejamība ir atkarīga no iegādes vietas.

Specialaus popieriaus pasirinkimas skiriasi skirtinguose regionuose.

Eri paberite kattesaadavus erineb piirkonniti.

	If you want to print on this paper... *4	Choose this Paper Type on the LCD screen	Loading capacity (sheets)
a	Plain paper *1	<b>Plain Paper</b>	[16.5 mm] *2 *3
b	Epson Premium Ink Jet Plain Paper *1	<b>Plain Paper</b>	150 *3
c	Epson Bright White Ink Jet Paper *1	<b>Plain Paper</b>	120 *3
d	Epson Matte Paper - Heavyweight	<b>Matte</b>	20
e	Epson Photo Quality Ink Jet Paper	<b>Matte</b>	80
f	Epson Premium Glossy Photo Paper	<b>Prem. Glossy</b>	20
g	Epson Premium Semigloss Photo Paper	<b>Prem. Glossy</b>	20
h	Epson Photo Paper	<b>Photo Paper</b>	20
i	Epson Ultra Glossy Photo Paper	<b>Ultra Glossy</b>	20
j	Epson Glossy Photo Paper	<b>Glossy</b>	20

\*1 You can perform 2-sided printing with this paper.

\*2 Paper with a weight of 64 to 90 g/m<sup>2</sup>.

\*3 For manual 2-sided printing, 30 sheets.

\*4 See the table on the right-hand side for the English paper names.

	Ja vēlaties drukāt uz šāda papīra... *4	LCD ekrānā izvēlieties šo Paper Type	leviotojamais daudzums (loksnes)
a	Parasts papīrs *1	<b>Plain Paper</b>	[16,5 mm] *2 *3
b	Epson Augstākā labuma tintes printeru papīrs *1	<b>Plain Paper</b>	150 *3
c	Epson Koši balts tintes printeru papīrs *1	<b>Plain Paper</b>	120 *3
d	Epson Matēts papīrs – smagsvara	<b>Matte</b>	20
e	Epson Foto kvalitātes tintes printeru papīrs	<b>Matte</b>	80
f	Epson Augstākā labuma foto spodrpapīrs	<b>Prem. Glossy</b>	20
g	Epson Augstākā labuma foto pusspodrpapīrs	<b>Prem. Glossy</b>	20
h	Epson Foto papīrs	<b>Photo Paper</b>	20
i	Epson Īpaši spodrs foto papīrs	<b>Ultra Glossy</b>	20
j	Epson Spodrs foto papīrs	<b>Glossy</b>	20

\*1 Ar šo papīru var veikt abpusējo drukāšanu.

\*2 Papīram, kas sver no 64 līdz 90 g/m<sup>2</sup>.

\*3 Manuālai abpusējai drukāšanai, 30 lapas.

\*4 Papīra nosaukumus angļu valodā skatiet labajā pusē redzamajā tabulā.



	Jei norite spausdinti ant šio popieriaus... *4	Pasirinkite šį Paper Type skystųjų kristalų ekrane	Talpa (lapais)
a	Plain paper *1	<b>Plain Paper</b>	[16,5 mm] *2 *3
b	„Epson“ Aukščiausios kokybės popierius rašaliniams spausdintuvams *1	<b>Plain Paper</b>	150 *3
c	„Epson“ Poliruotas baltas popierius rašaliniams spausdintuvams *1	<b>Plain Paper</b>	120 *3
d	„Epson“ Matinis popierius – sunkus	<b>Matte</b>	20
e	„Epson“ Kokybiškas fotografinis popierius rašaliniams spausdintuvams	<b>Matte</b>	80
f	„Epson“ Aukščiausios kokybės blizgus fotografinis popierius	<b>Prem. Glossy</b>	20
g	„Epson“ Aukščiausios kokybės pusiau blizgus fotografinis popierius	<b>Prem. Glossy</b>	20
h	„Epson“ Fotografinis popierius	<b>Photo Paper</b>	20
i	„Epson“ Itin blizgus fotografinis popierius	<b>Ultra Glossy</b>	20
j	„Epson“ Blizgus fotografinis popierius	<b>Glossy</b>	20

\*1 Naudodami šį popierių galite spausdinti ant abiejų pusių.

\*2 Popierius, kurio svoris nuo 64 iki 90 g/m<sup>2</sup>.

\*3 Rankiniam dvipusiam spausdinimui, 30 lapų.

\*4 Angliški popieriaus pavadinimai pateikiami lentelėje dešinėje.

	Kui soovite printida sellele paberile... *4	Valige LCD-ekraanil see Paper Type	Mahutatava paberi kogus (lehti)
a	Tavapaber *1	<b>Plain Paper</b>	[16,5 mm] *2 *3
b	Epsoni Kõrgekvaliteediline tindiprinteri paber *1	<b>Plain Paper</b>	150 *3
c	Epsoni Helevalge tindiprinteri paber *1	<b>Plain Paper</b>	120 *3
d	Epsoni Matt paber – paks	<b>Matte</b>	20
e	Epsoni Fotokvaliteediga tindiprinteri paber	<b>Matte</b>	80
f	Epsoni Kõrgkvaliteetne läikiv fotopaber	<b>Prem. Glossy</b>	20
g	Epsoni Kõrgkvaliteetne poolläikiv fotopaber	<b>Prem. Glossy</b>	20
h	Epsoni Fotopaber	<b>Photo Paper</b>	20
i	Epsoni Ekstraläikiv fotopaber	<b>Ultra Glossy</b>	20
j	Epsoni Läikiv fotopaber	<b>Glossy</b>	20

\*1 Selle paberi puhul on teil võimalik printida kahele poolele.

\*2 Paber kaaluga 64 kuni 90 g/m<sup>2</sup>.

\*3 Käsitsi kahepoolne printimine, 30 lehte.

\*4 Inglisekeelseid paberinimetusi vaadake paremal asuvas tabelist.

a	Plain paper
b	Epson Premium Ink Jet Plain Paper
c	Epson Bright White Ink Jet Paper
d	Epson Matte Paper - Heavyweight
e	Epson Photo Quality Ink Jet Paper
f	Epson Premium Glossy Photo Paper
g	Epson Premium Semigloss Photo Paper
h	Epson Photo Paper
i	Epson Ultra Glossy Photo Paper
j	Epson Glossy Photo Paper

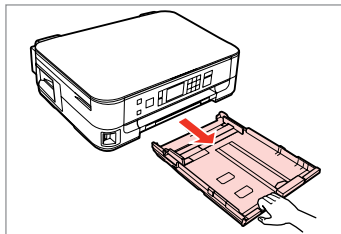
# Loading Paper

## Papīra ievietošana

### Popieriaus įdėjimas

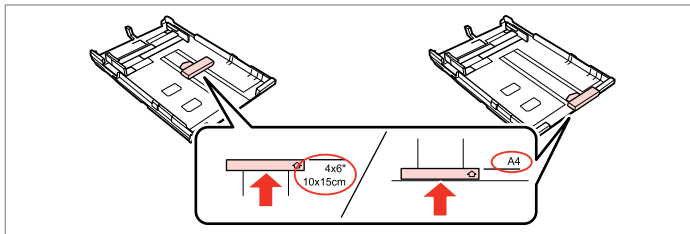
### Paberis laadimine

1



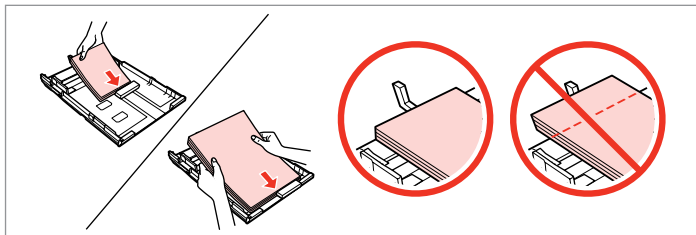
Pull out.  
Izvelciet.  
Ištraukite.  
Tõmmake välja.

2



Slide the guide to adjust to the paper size you will use.  
Bīdīet vadotni, lai piemērotu to izvēlētā papīra lielumam.  
Jei norite sureguliuoti naudojamo popieriaus dydį, stumkite kreiptuvą.  
Lūkake juhikut vastavalt kasutatava paberis suurusele.

3



Load toward the guide, printable side face DOWN.  
Ievietojiet papīru vadotnes virzienā ar apdrukāšanai paredzēto pusi UZ LEJU.  
Ikdēkite kreiptuvo link, spausdinama puse ŽĒMYN.  
Sisestage paber juhiku suunas, printitav pool ALLAPOOLE.



For plain paper, do not load paper above the  $\cong$  arrow mark inside the edge guide. For Epson special media, make sure the number of sheets is less than the limit specified for the media.  $\square \rightarrow 16$

Neievietojiet parasto papīru virs  $\cong$  bultiņas atzīmes atzīmē malā vadotnē. Izmantojot Epson īpašos drukas materiālus, pārliecinieties, vai ievietoto lapu skaits nepārsniedz šim materiālam noteikto maksimālo lapu skaitu.  $\square \rightarrow 16$

Jei naudojate paprastą popierių, nenaudokite popieriaus virš kraštų kreiptuve esančios rodyklės žymos  $\cong$ . Jei naudojate „Epson“ specialią medžiagą, įsitinkinkite, ar popieriaus lapų skaičius neviršija spausdinimo medžiagai nustatytos leidžiamos ribos.  $\square \rightarrow 16$

Ärge laadige tavapaberit külgjuhiku siseküljel olevast  $\cong$  noolemärgist kõrgemale. Epsoni eripaberit kasutamisel veenduge, et lehtede arv on väiksem, kui kandjate jaoks määratud piir.  $\square \rightarrow 16$



Fan and align the edges of the paper before loading.

Pirms ievietošanas sakārtojiet un nolīdziniet papīra malas.

Prieš iedēdami pavēduokite ir išlygiuokite popieriaus kraštus.

Lehvitage enne laadimist paberit ja tasandage selle servad.

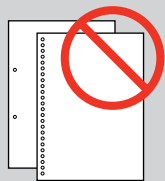


Do not use paper with binder holes.

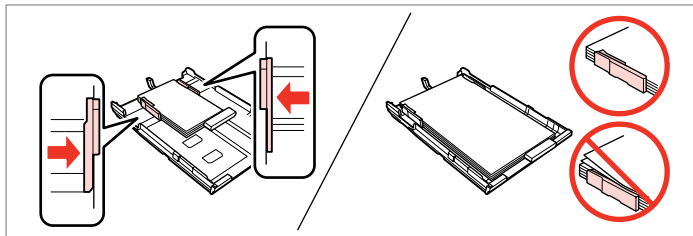
Nelietojiet papīru ar grāmatšķēja caurumiem.

Nenaudokite popieriaus su skylėmis segtuvui.

Ārge kasutage perforēeritud paberit.



4



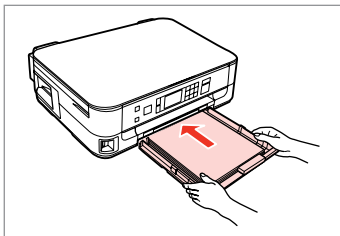
Slide to the edges of paper.

Bidiet līdz lapu malām.

Pastumkite iki popieriaus kraštų.

Lūkake paberit servade suunas.

5



Insert the cassette gently.

Maigi ievietojiet kaseti.

Atsargiai iedēkite kasetę.

Sisestage kassett sujuvalt.



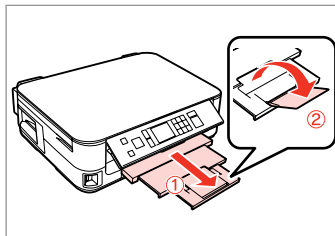
Keep the cassette flat and insert it back into the printer carefully and slowly.

Nesasverot kaseti, uzmanīgi un lēni ievietojiet to atpakaļ printerī.

Laikykite kasetę horizontaliai ir atsargiai bei lėtai iedēkite ją į spausdintuvą.

Hoidke kassetti ūhetasasena ning sisestage see printerisse tagasi ettevaatlikult ja aeglaselt.

6



Slide out and raise.

Izvelciet un paceliet.

Ištraukite ir pakelkite.

Tōmmake vālja ja tōstke.



Do not pull out or insert the paper cassette while the printer is operating.

Nemēģiniet izvilkēt vai ievietot kaseti printerī kamēr tas darbojas.

Netraukite ir neķīskite popieriaus kasetēs, kai spausdintuvas veikia.

Ārge tōmmake paberikassetti vālja ega lūkake sisse printeri tōtāmise ajal.



See the online User's Guide when using Legal size paper.

Skatiet tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata, kad izmantojat Legal izmēra papīru.

Naudodami „Legal” formāto papīru, skatiet Vartotoja vadovu.

Kui kasutate Legal-formādis paberit, lugege elektroonilist Kasutusjuhend.



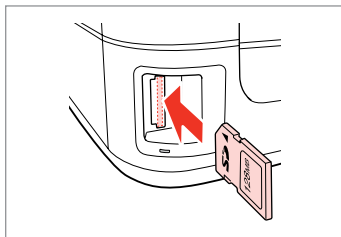
## Inserting a Memory Card

Atmiņas kartes ievietošana

Atminties kortelēs iedējimas

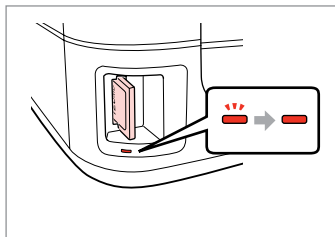
Mālukaardi paigaldamine

1



Insert one card at a time.  
Vienlaicīgi ievietojiet vienu karti.  
Iedēkite po vienā kortelē.  
Paigaldage korrage ainult üks mālukaarti.

2



Check the light stays on.  
Pārbaudiet, vai gaismiņa spīd.  
Patikrinkite, ar lemputē šviečia.  
Kontrollige, kas mārġutuli pōleb.



Do not try to force the card all the way into the slot. It should not be fully inserted.

Nemēġiniet iespiest karti slotā līdz galam. Tā nav jāievieto pilnībā.

Nebandykite stumti kortelēs i līdzā per jēġā. Ji neturi būtī iķišta iki galo.

Ārġe suruġe kaarti jōuġa kuni lōpuni. Kaarti ei pea lōpuni ulatuma.

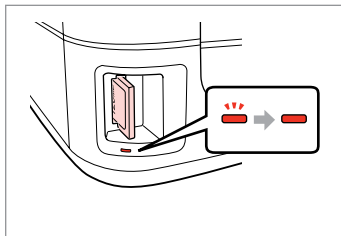
## Removing a Memory Card

Atmiņas kartes izņemšana

Atminties kortelēs išēmimas

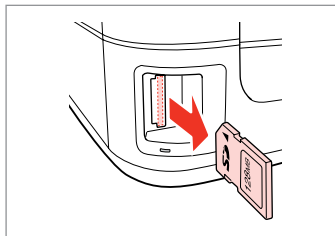
Mālukaardi eemaldamine

1



Check the light stays on.  
Pārbaudiet, vai gaismiņa spīd.  
Patikrinkite, ar lemputē šviečia.  
Kontrollige, kas mārġutuli pōleb.

2



Remove.  
Izņemiet ārā.  
Išimkite.  
Eemaldage.



On	Flashing
ieslēġts	Mirġo
lġungta	Mirksi
Pōleb	Vilġub

		xD-Picture Card xD-Picture Card Type M xD-Picture Card Type M+ xD-Picture Card Type H
		SD SDHC MultiMediaCard MMCplus
		MMCmobile *
		MMCmicro *
		miniSD * miniSDHC *
		microSD * microSDHC *
		Memory Stick Memory Stick PRO MagicGate Memory Stick
		Memory Stick Duo * Memory Stick PRO Duo * Memory Stick PRO-HG Duo * MagicGate Memory Stick Duo *
		Memory Stick Micro *

\*Adapter required

\*Nepieciešams adapteris

\*Reikalingas adapteris

\*Vajalik on adapter



If the memory card needs an adapter then attach it before inserting the card into the slot, otherwise the card may get stuck.

Ja atmiņas kartei nepieciešams adapteris, tad pievienojiet to pirms atmiņas kartes ievietošanas slotā, pretējā gadījumā karte var iestrēgt.

Jeī atminties kortelei reikia adapterio, prijunkite jį prieš dēdami kortelę į lizdą, priešingu atveju kortelė gali įstrigti.

Kui mälukaardi puhul on vajalik adapter, siis paigaldage see enne kaardi sisestamist pesa, muidu võib kaart kinni jääda.

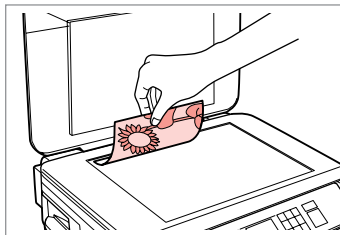
## Placing Originals

Orīģinālu  
novietošana

Originalu iedējimas

Originalālide  
paigutamine

1



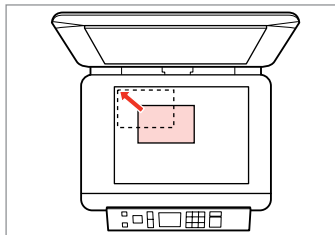
Place face-down horizontally.

Novietojiet horizontāli ar apdrukāto  
pusi uz leju.

Padēkrite spausdinama puse žemyn  
horizontaliai.

Paigutage dokument horisontaalselt,  
esikūlg allpool.

2

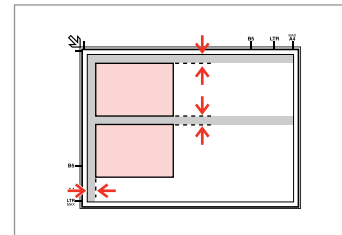


Slide to the corner.

Aizbīdiet līdz stūrim.

Pastumkrite iki kampo.

Lūkake tāpselt nurka.



Place photos 5 mm apart.

Novietojiet fotoattēlus ar 5 mm  
atstarpī.

Padēkrite nuotraukas su 5 mm  
tarpais.

Paigutage fotod 5 mm vahedega.



You can reprint one photo or multiple photos of different sizes at the same time, as long as they are larger than 30 × 40 mm.

Jūs vienlaicīgi varat atkārtoti drukāt vairākus dažādu izmēru fotoattēlus, ja vien tie ir lielāki par 30 × 40 mm.

Galīte vienu metu īšspausdinti vienā ar kelias skirtingų dydžių nuotraukas, jei jos didesnės nei 30 × 40 mm.

Saate korraga printida ūhe vōi mitu erineva suurusega fotot, kui need on suuremad kui 30 × 40 mm.





# Copy and Scan Mode Režimi Copy un Scan Režimas Copy ir Scan Režiimid Copy ja Scan



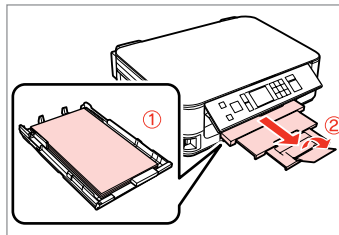
## Copying Documents

Dokumentu kopēšana

Dokumentu kopijavimas

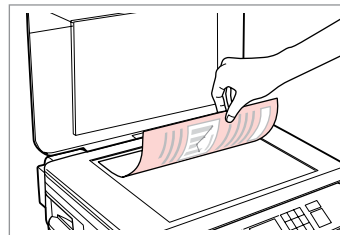
Dokumentide kopeerimine

1  → 18



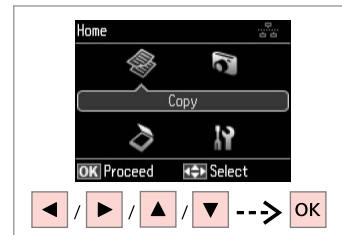
Load paper.  
Ievietojiet papīru.  
Iedēkite popieriaus.  
Laadige paber.

2  → 23



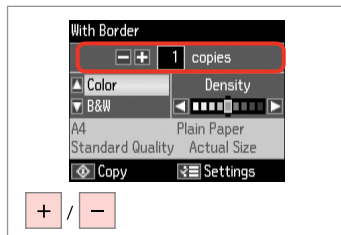
Place original horizontally.  
Oriģinālu novietojiet horizontāli.  
Padēkite oriģinālu horizontāli.  
Asetage originaal horisontaalselt.

3



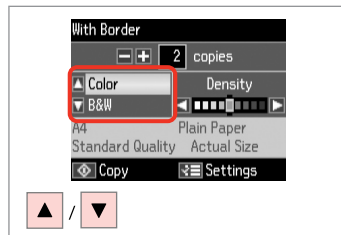
Select **Copy**.  
Izvēlieties **Copy**.  
Pasirinkite **Copy**.  
Valige **Copy**.

4



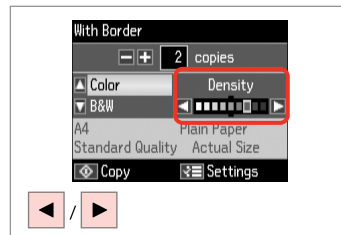
Set the number of copies.  
Iestatiet kopiju skaitu.  
Pasirinkite kopiju skaičių.  
Määrake eksemplaride arv.

5



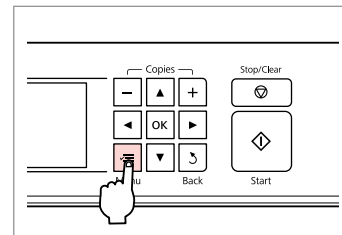
Select a color mode.  
Izvēlieties krāsu kopēšanas režīmu.  
Pasirinkite spalvinį režimą.  
Valige vārvirežiim.

6

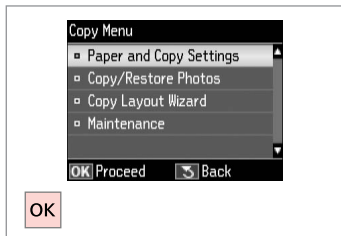


Set the density.  
Iestatiet blīvumu.  
Nustatykite tankį.  
Määrake tihedus.

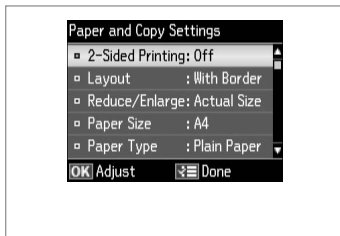
7



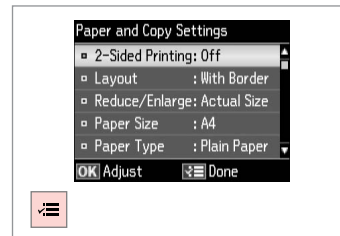
Enter the copy setting menu.  
Nospiediet kopēšanas iestatījumu izvēlni.  
Iekļiet i kopijavimo nustatymų meniu.  
Valige kopeerimissätete menüü.

**8**

Select **Paper and Copy Settings**.  
 Atlasiet **Paper and Copy Settings**.  
 Pasirinkite **Paper and Copy Settings**.  
 Valige **Paper and Copy Settings**.

**9**

Make the appropriate copy settings.  
 Veiciet nepieciešamos kopēšanas iestatījumus.  
 Pasirinkite norimus kopijavimo nustatymus.  
 Māārake sobivad kopeerimissātted.

**10**

Finish the settings.  
 Apstipriniet iestatījumus.  
 Pabaikite nustatymų pasirinkimus.  
 Kinnitage sātted.

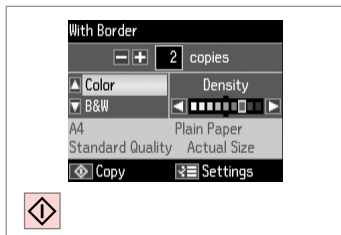


Make sure you set the Paper Size and Paper Type.

Pārlicinieties, ka iestatāt Paper Size un Paper Type.

Patikrinkite, ar nepamiršote nustatyti Paper Size ir Paper Type.

Māārake kindlasti Paper Size ja Paper Type sātted.

**11**

Start copying.  
 Sāciet kopēšanu.  
 Pradēkite kopijavimą.  
 Alustage kopeerimist.



If you want to copy documents in various layouts, select **Copy Layout Wizard** in **8**. **33**

Ja vēlaties kopēt dokumentus ar dažādiem izkārtojumiem, izvēlieties **Copy Layout Wizard**, kas atrodas **8**. **34**

Jeī norite kopijuoti dokumentus įvairiais išdėstymais, pasirinkite **Copy Layout Wizard** **8**. **34**

Kui soovite kopeerida erineva paigutusega dokumente, valige **Copy Layout Wizard** sammus **8**. **35**

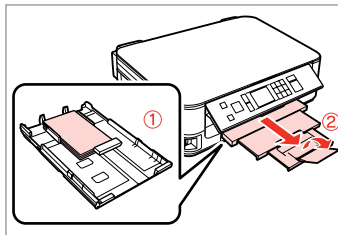
## Copy/Restore Photos

Kopēt/atjaunot  
fotoattēlus

Kopijuoti / atkurti  
nuotraukas

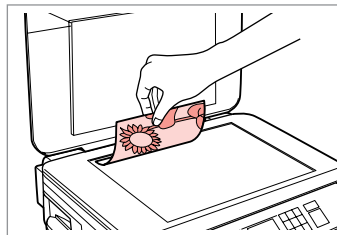
Kopeperi/taasta fotod

1  → 18



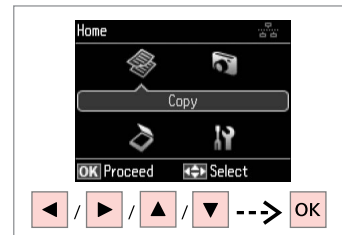
Load photo paper.  
Ievietojiet foto papīru.  
Iedēkite fotopapieriaus.  
Laadige fotopaber.

2  → 23



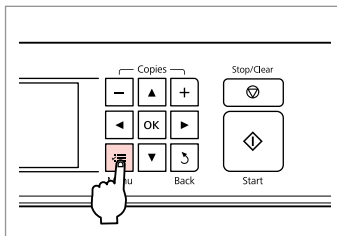
Place original horizontally.  
Oriģinālu novietojiet horizontāli.  
Padēkite oriģināļ horizontaliai.  
Asetage originaal horisontaalselt.

3



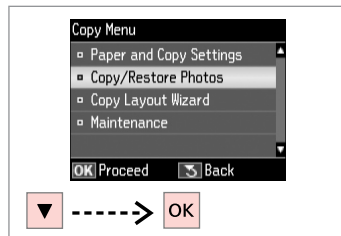
Select **Copy**.  
Izvēlieties **Copy**.  
Pasirinkite **Copy**.  
Valige **Copy**.

4



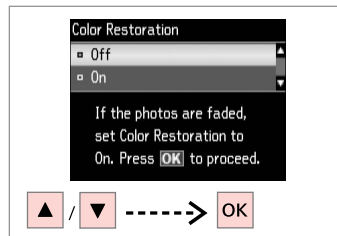
Enter the copy setting menu.  
Nospiēdīet kopēšanas iestatījumu  
izvēlni.  
Iekīkite j kopijavimo nustatymų  
meniu.  
Valige kopeerimissātete menūū.

5



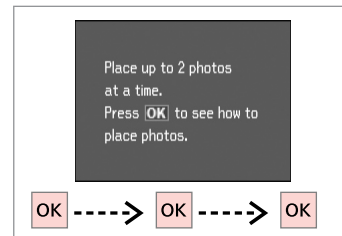
Select **Copy/Restore Photos**.  
Izvēlieties **Copy/Restore Photos**.  
Pasirinkite **Copy/Restore Photos**.  
Valige **Copy/Restore Photos**.

6



Select On or Off.  
Izvēlieties On vai Off.  
Pasirinkite On arba Off.  
Valige On vōi Off.

7



Proceed.  
Turpiniet.  
Tęskite.  
Jātķake.

**8**

Set the number of copies.  
Iestatiet kopiju skaitu.  
Pasirinkite kopijų skaičių.  
Määrake eksemplaride arv.



If you scanned two photos, repeat step **8** for the second photo.

Ja skenējāt divas fotogrāfijas, atkārtojiet darbību **8**, lai apstrādātu otro fotogrāfiju.

Jei nuskaitēte divi nuotraukas, antrai nuotraukai pakartokite veiksmā **8**.

Kui skannisite kaks fotot, korrake teise fotoga toimingut **8**.

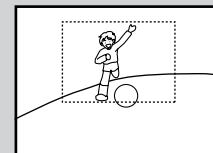


You can crop and enlarge your photo. Press  $\square/\text{Q}$  and make the settings.

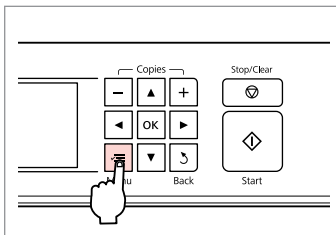
Jūs varat apgriezēt un palielināt savu fotoattēlu. Nospiediet  $\square/\text{Q}$  un veiciet izmaiņas.

Nuotraukā galite apkarpyti arba padidinti. Paspauskite  $\square/\text{Q}$  ir pasirinkite nustatymus.

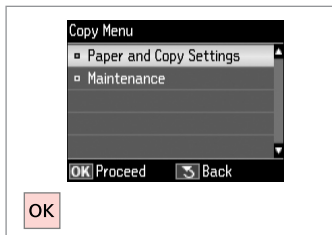
Fotot saate kārpīda vōi suurendada. Vajutage  $\square/\text{Q}$  ja tehke muudatused.

**9**

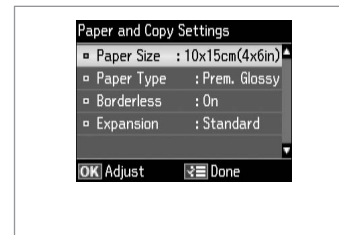
Proceed.  
Turpiniet.  
Tęskite.  
Jātkake.

**10**

Enter the copy setting menu.  
Nospiediet kopēšanas iestatījumu izvēlni.  
Ieikite ī kopijavimo nustatymų meniu.  
Valige kopeerimissātete menūū.

**11**

Proceed.  
Turpiniet.  
Tęskite.  
Jātkake.

**12**


Make the appropriate print settings.  
Veiciet nepieciešamos drukāšanas iestatījumus.  
Pasirinkite norimus spausdinimo nustatymus.  
Määrake sobivad printimissätted.



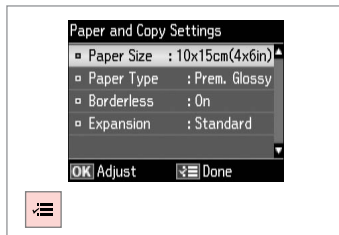
Make sure you set the Paper Size and Paper Type.

Pārlicinieties, ka iestatāt Paper Size un Paper Type.

Patikrinkite, ar nepamiršote nustatyti Paper Size ir Paper Type.

Määrake kindlasti Paper Size ja Paper Type sätted.

13



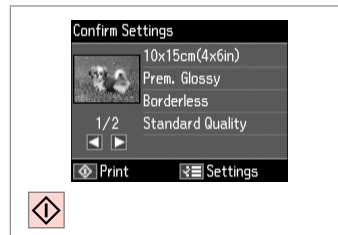
Finish the settings.

Apstipriniet iestatījumus.

Pabeigite nustatymų pasirinkimus.

Kinnitage sätted.

14



Start copying.

Sāciet kopēšanu.

Pradēkite kopijavimą.

Alustage kopeerimist.

## Scanning to a Computer

### Skenēšana uz datoru

### Skanavimas į kompiuterį

### Arvutisse skannimine



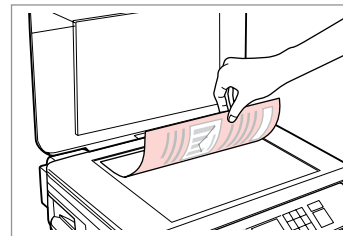
Make sure you have installed software for this printer on your computer and connected following the instructions on the Start Here poster.

Pārlicinieties, ka esat instalējis šī printera programmatūru savā datorā un pievienojis to sekojot instrukcijām Sāciet šeit plakātā.

Įsitinkite, kad kompiuteryje yra įdiegta šiam spausdintuvui skirta programinė įranga ir sujungimai atlikti vadovaujantis instrukcijomis, pateiktomis lankstinuke Pradėkite čia.

Veenduge, et olete selle printeri tarkvara arvutisse installinud ja selle ühendanud vastavalt juhtnõõridele lehel Alusta siit.

1 → 23



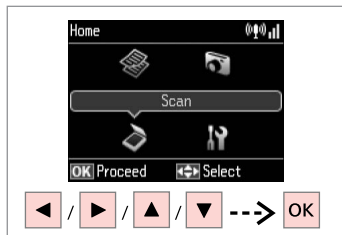
Place original horizontally.

Orīginālu novietojiet horizontāli.

Padēkite originalu horizontāli.

Asetage originaal horisontaalselt.

2



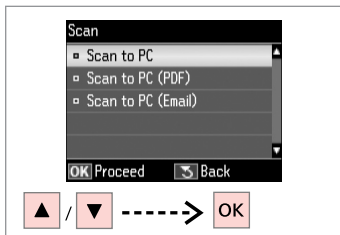
Select **Scan**.

Izvēlieties **Scan**.

Pasirinkite **Scan**.

Valige **Scan**.

3



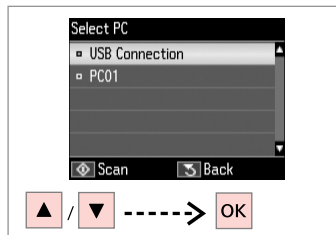
Select an item.

Izvēlieties elementu.

Pasirinkite elementu.

Valige sāte.

4



Select your PC.

Izvēlieties datoru.

Pasirinkite kompiuterį.

Valige oma arvuti.



After selecting a PC, your computer's scanning software automatically starts scanning. For details, see the online User's Guide.

Pēc datora izvēlēšanās jūsu datora skenēšanas programmatūra automātiski sāks skenēt. Plašāku informāciju skatiet Lietotāja rokasgrāmata.

Pasirinkus kompiuteri, jūsu kompiuterio nuskaitymo programinē įranga automatiškai pradēs nuskaitymą. Dėl išsamesnės informacijos žr. Vartotojo vadovas internete.

Pārast arvuti valimist alustab teie arvuti skannimistarkvara automaatselt skannimist. Lisateavet lugege veebis olevast Kasutusjuhend.





## Copy and Scan Mode Menu List

Režīmu Copy un  
Scan izvēlņu saraksts

Režīmas Copy ir  
Scan, meniu sarakšas

Režiimide Copy ja  
Scan menüü loend

EN  → 33


LV  → 34

LT  → 34

ET  → 35

EN

### Print settings for Copy Mode

Paper and Copy Settings	2-Sided Printing	Off, On
	Layout	With Border, Borderless *1
	Reduce/Enlarge	Custom Size, Actual Size, Auto Fit Page, 10×15cm->A4, A4->10×15cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5
	Paper Size	A4, A5, 10×15cm(4×6in), 13×18cm(5×7in)
	Paper Type	Plain Paper, Matte, Prem. Glossy, Ultra Glossy, Glossy, Photo Paper
	Quality	Draft, Standard Quality, Best
	Binding Direction	Vertical-Long, Vertical-Short, Horizontal-Long, Horizontal-Short
	Dry Time *2	Standard, Long, Longer
	Expansion *3	Standard, Medium, Minimum
	Color Restoration	Off, On
Copy/Restore Photos	Paper and Copy Settings	Paper Size
		Paper Type
		Borderless
		Expansion *3
Copy Layout Wizard		
Maintenance	 → 55	

\*1 Your image is slightly enlarged and cropped to fill the sheet of paper. Print quality may decline in the top and bottom areas of the printout, or the area may be smeared when printing.


\*2 If the ink on the front of the paper is smeared, set a longer drying time.

\*3 Select the amount the image is expanded when printing Borderless photos.

### Scan Mode

Scan to PC  
Scan to PC (PDF)  
Scan to PC (Email)


 Drukāšanas iestatījumi režīmam Copy

Paper and Copy Settings	2-Sided Printing	Off, On	
	Layout	With Border, Borderless * <sup>1</sup>	
	Reduce/Enlarge	Custom Size, Actual Size, Auto Fit Page, 10×15cm->A4, A4->10×15cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5	
	Paper Size	A4, A5, 10×15cm(4×6in), 13×18cm(5×7in)	
	Paper Type	Plain Paper, Matte, Prem. Glossy, Ultra Glossy, Glossy, Photo Paper	
	Quality	Draft, Standard Quality, Best	
	Binding Direction	Vertical-Long, Vertical-Short, Horizontal-Long, Horizontal-Short	
	Dry Time * <sup>2</sup>	Standard, Long, Longer	
Copy/Restore Photos	Expansion * <sup>3</sup>	Standard, Medium, Minimum	
	Color Restoration	Off, On	
	Paper and Copy Settings	Paper Size	
		Paper Type	
Borderless			
Expansion * <sup>3</sup>			
Copy Layout Wizard			
Maintenance	 ➔ 56		


\*1 Jūsu attēls tiek nedaudz palielināts un apgriezts, lai tas pārklātu visu papīra lapu. Drukšanas kvalitāte var pazemināties izdrukas augšējā un apakšējā daļā, vai tā drukāšanas laikā var tikt notraipīta.


\*2 Ja tinte lapas priekšpusē ir izsmērējusies, iestatiet ilgāku žūšanas laiku.

\*3 Izvēlieties, cik daudz attēls tiks paplašināts, drukājot fotoattēlus bez apmalēm.

 Scan režīms

Scan to PC
Scan to PC (PDF)
Scan to PC (Email)


 Spausdinimo nustatymai režimui Copy

Paper and Copy Settings	2-Sided Printing	Off, On	
	Layout	With Border, Borderless * <sup>1</sup>	
	Reduce/Enlarge	Custom Size, Actual Size, Auto Fit Page, 10×15cm->A4, A4->10×15cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5	
	Paper Size	A4, A5, 10×15cm(4×6in), 13×18cm(5×7in)	
	Paper Type	Plain Paper, Matte, Prem. Glossy, Ultra Glossy, Glossy, Photo Paper	
	Quality	Draft, Standard Quality, Best	
	Binding Direction	Vertical-Long, Vertical-Short, Horizontal-Long, Horizontal-Short	
	Dry Time * <sup>2</sup>	Standard, Long, Longer	
Copy/Restore Photos	Expansion * <sup>3</sup>	Standard, Medium, Minimum	
	Color Restoration	Off, On	
	Paper and Copy Settings	Paper Size	
		Paper Type	
Borderless			
Expansion * <sup>3</sup>			
Copy Layout Wizard			
Maintenance	 ➔ 56		

\*1 Vaizdas kiek padidinas ir apkarpos, kad tilptų popieriaus lape. Spausdinimo kokybė viršutinėje ir apatinėje spausdinimo srityse gali pablogėti, arba spausdinimo metu sritis gali būti sutepta.

\*2 Jei popieriaus viršus suteptas rašalu, nustatykite ilgesnį džiūvimo laiką.

\*3 Pasirinkite, kiek vaizdas išplečiamas spausdinant nuotraukas be rėmelio.

 Scan režimas

Scan to PC
Scan to PC (PDF)
Scan to PC (Email)

## ☰ Režiimi Copy printimissätet

Paper and Copy Settings	2-Sided Printing	Off, On
	Layout	With Border, Borderless * <sup>1</sup>
	Reduce/Enlarge	Custom Size, Actual Size, Auto Fit Page, 10×15cm->A4, A4->10×15cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5
	Paper Size	A4, A5, 10×15cm(4×6in), 13×18cm(5×7in)
	Paper Type	Plain Paper, Matte, Prem. Glossy, Ultra Glossy, Glossy, Photo Paper
	Quality	Draft, Standard Quality, Best
	Binding Direction	Vertical-Long, Vertical-Short, Horizontal-Long, Horizontal-Short
	Dry Time * <sup>2</sup>	Standard, Long, Longer
	Expansion * <sup>3</sup>	Standard, Medium, Minimum
Copy/Restore Photos	Color Restoration	Off, On
	Paper and Copy Settings	Paper Size
		Paper Type
		Borderless
	Expansion * <sup>3</sup>	
Copy Layout Wizard		
Maintenance	🔧 ➔ 57	

\*<sup>1</sup> Kujutist suurendatakse ja kärbitakse natuke, et see ulatuks üle kogu paberi. Prindi kvaliteet võib prindi üla- ja alaosas olla halvem või print võib olla ähmane.

\*<sup>2</sup> Kui esilehel on tint määrdunud, valige pikem kuivamisaeg.

\*<sup>3</sup> Valige, mil määral kujutist suurendatakse, kui valite foto prindisätteks ääristeta.

## 📄 Režiim Scan

Scan to PC
Scan to PC (PDF)
Scan to PC (Email)



**Print Photos Mode**  
**Print Photos režims**  
**Režimas Print Photos**  
**Režiim Print Photos**



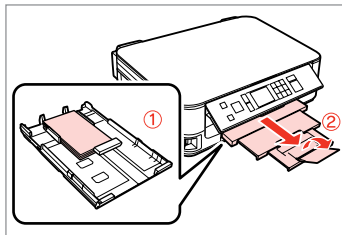
## Printing Photos

Fotoattēlu  
drukāšana

Nuotraukų  
spausdinimas

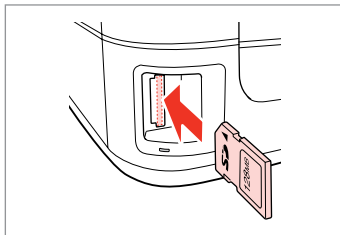
Fotode printimine

1  → 18



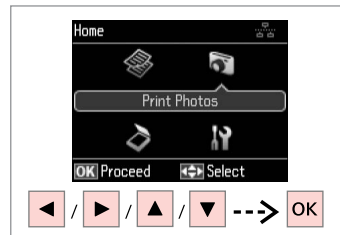
Load photo paper.  
Ievietojiet foto papīru.  
Iedēkite fotopapieriaus.  
Laadige fotopaber.

2  → 21



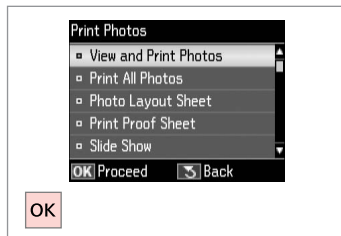
Insert a memory card.  
Ievietojiet atmiņas karti.  
Iedēkite atminties kortelę.  
Paigaldage mālukaart.

3



Select **Print Photos**.  
Izvēlieties **Print Photos**.  
Pasirinkite **Print Photos**.  
Valige **Print Photos**.

4



Select **View and Print Photos**.  
Izvēlieties **View and Print Photos**.  
Pasirinkite **View and Print Photos**.  
Valige **View and Print Photos**.

5



Select a photo.  
Izvēlieties fotoattēlu.  
Pasirinkite nuotrauką.  
Valige foto.

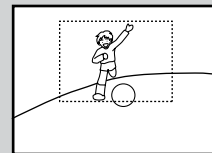


You can crop and enlarge your photo. Press  $\text{Fn}/\text{Q}$  and make the settings.

Jūs varat apgriezēt un palielināt savu fotoattēlu. Nospiediet  $\text{Fn}/\text{Q}$  un veiciet izmaiņas.

Nuotraukā galite apkarpyti arba padidinti. Paspauskite  $\text{Fn}/\text{Q}$  ir pasirinkite nustatymus.

Fotot saate kārpīda vōi suurendada. Vajutage  $\text{Fn}/\text{Q}$  ja tehke muudatused.



**6**

Set the number of copies.  
Iestatiet kopiju skaitu.  
Pasirinkite kopijų skaičių.  
Māraķe eksemplāŗide arv.

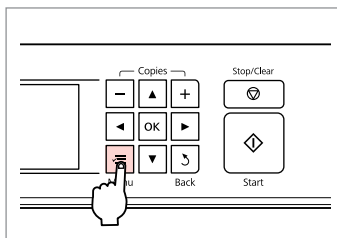


To select more photos, repeat **5** and **6**.

Lai izvēlētos vairāķ fotoattēlu, atķārtojiet **5** un **6**.

Jei norite pasirinkti daģiau nuotraķu, kartokite **5** ir **6**.

Jāģmiste fotode valimiseķ korrake samķe **5** ja **6**.

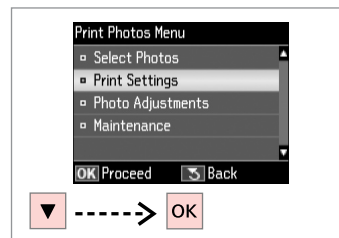
**7**

Enter the print setting menu.

Nospiediet drukas iestatģjumu izvēlni.

Ķeķite ģ spausdinimo nustatģmģ menģu.

Valģge prindisāģtete menģģ.

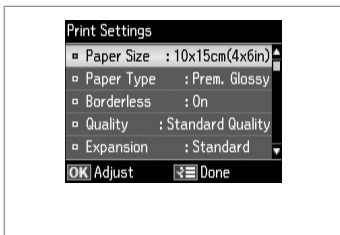
**8**

Select **Print Settings**.

Izvēlieties **Print Settings**.

Pasirinkite **Print Settings**.

Valģge **Print Settings**.

**9**   **42**

Select appropriate print settings.  
Izvēlieties nepieciešamos drukas iestatģjumus.  
Pasirinkite tinkamus spausdinimo nustatģjumus.  
Valģge sobivad prindisāģtēd.





Make sure you set the Paper Size and Paper Type.

Pārģiecinieties, ka iestatģt Paper Size un Paper Type.

Patģkrģnkite, ar nepamiršote nustatģti Paper Size ir Paper Type.


Māraķe ķindlasti Paper Size ja Paper Type sāģtēd.



To adjust photos, select **Photo Adjustments** and make the settings in **8**.   **42**

Lai pielāģgotu fotoattēlus, izvēlieties **Photo Adjustments** un izveidoģiet iestatģjumus **8**.   **42**

Norēdami koreģuotģ nuotraķas, pasirinkite **Photo Adjustments** ir pakoreģuokite nustatģjumus **8**.   **42**

Fotode kohandamiseķ valģge **Photo Adjustments** ja sāģtēd sammus **8**.   **42**

**10**

Start printing.

Sāģiet drukāšanu.

Pradēķite spausdinimāģ.

Alustage printimist.

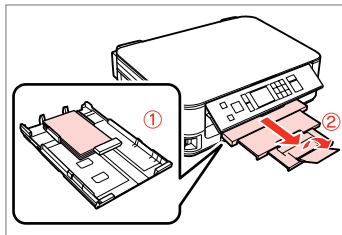
## Printing in Various Layouts

Drukāšana dažādos izkārtojumos

Spausdināmas ievairais išdēstymais

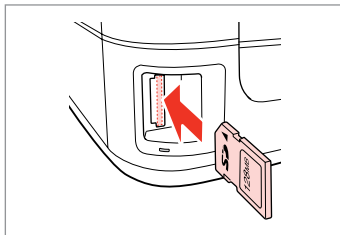
Printimine erineva paigtusega

1  → 18



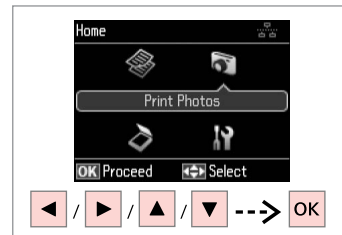
Load photo paper.  
Ievietojiet foto papīru.  
Ikdēkite fotopopieriaus.  
Laadige fotopaber.

2  → 21



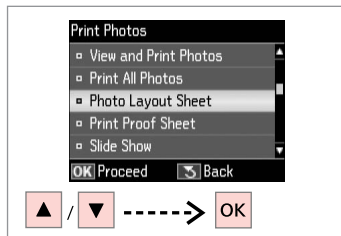
Insert a memory card.  
Ievietojiet atmiņas karti.  
Ikdēkite atminties kortelē.  
Paigaldage mālukaart.

3



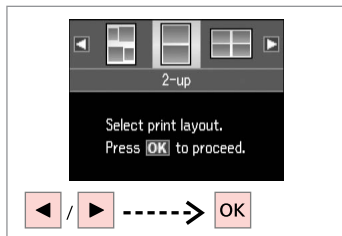
Select **Print Photos**.  
Izvēlieties **Print Photos**.  
Pasirinkite **Print Photos**.  
Valige **Print Photos**.

4



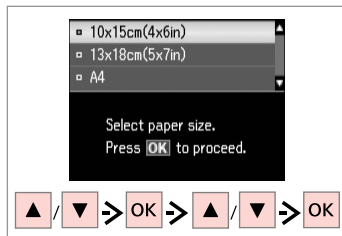
Select **Photo Layout Sheet**.  
Izvēlieties **Photo Layout Sheet**.  
Pasirinkite **Photo Layout Sheet**.  
Valige **Photo Layout Sheet**.

5



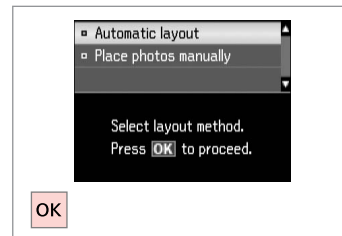
Select a layout.  
Izvēlieties izkārtojumu.  
Pasirinkite išdēstymā.  
Valige paigtus.

6



Select paper type and size.  
Izvēlieties papīra tipu un izmēru.  
Pasirinkite popieriaus tipā ir dydž.  
Valige paberu tūip ja formaat.

7



Select **Automatic layout**.  
Izvēlieties **Automatic layout**.  
Pasirinkite **Automatic layout**.  
Valige **Automatic layout**.





If you select **Place photos manually**, layout a photo as shown in (1) or leave a blank as shown in (2).

Ja izvēlaties **Place photos manually**, novietojiet fotoattēlu, kā tas parādīts (1) vai atstājiet tukšu, kā tas parādīts (2).

Jeļi pasīrīnkote **Place photos manually**, padēkīte nuotraukā, kāp parodyta (1), arba palīkīte tuščīā vīetā, kāp parodyta (2).

Kui valīte **Place photos manually**, paīgutage foto nīī nāīdatud (1) vōī jātke tūhjak nāgu nāīdatud (2).

(1) ◀ / ▶ ---> OK



(2) OK



8



Select a photo.  
Izvēlieties fotoattēlu.  
Pasīrīnkīte nuotraukā.  
Valīge foto.



To select more photos, repeat step 8.

Lai atlasītu vairāk fotoattēlus, atkārtojiet soli 8.

Jeļi norīte pasīrīnkīte daīgīāu nuotraukū, kartokīte vāīkasmā 8.

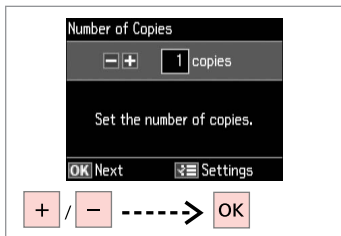
Jārgmīste fotode vāīmīseks korrake sammu 8.

9



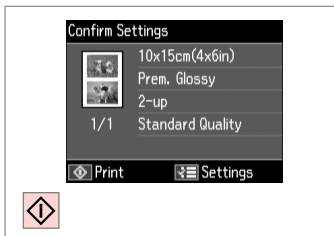
Finish selecting photos.  
Pabeīdzīet fotoattēlu izvēlī.  
Baīkīte nuotraukū pasīrīnkīmā.  
Lōpetage fotode vāīmīne.

10



Set the number of copies.  
Iestātiē kopīju skāītu.  
Pasīrīnkīte kopījū skāīčīū.  
Māārake eksemplārīde arv.

11



Print.  
Drukājīet.  
Spausdīnkīte.  
Printīge.

## Print Photos Mode Menu List

Režīma Print Photos  
izvēlņu saraksts

Režīmas Print Photos  
Meniu saraksts

Režiimi Print Photos  
menüloend

EN  → 42


LV  → 43

LT  → 44


ET  → 45

EN

### Print Photos Mode


View and Print Photos
Print All Photos
Photo Layout Sheet
Print Proof Sheet
Slide Show
Copy/Restore Photos  → 28
Select Location

### Print settings


Select Photos	Select All Photos
	Select by Date
	Cancel Photo Selection
Print Settings	Paper Size
	Paper Type
	Borderless
	Quality
	Expansion *2
	Date
	Fit Frame *3
Bidirectional *4	
Photo Adjustments *1	Fix Red-Eye *5
Maintenance	 → 55

- \*1 These functions only affect your printouts. They do not change your original images.
- \*2 Select the amount the image is expanded when printing Borderless photos.
- \*3 Select On to automatically crop your photo to fit inside the space available for the layout you selected. Select Off to turn off automatic cropping and leave white space at the edges of the photo.
- \*4 Select On to increase the print speed. Select Off to improve the print quality (but your photos print more slowly).
- \*5 Depending on the type of photo, parts of the image other than the eyes may be corrected.

## Print Photos režīms


View and Print Photos
Print All Photos
Photo Layout Sheet
Print Proof Sheet
Slide Show
Copy/Restore Photos  ➔ 28
Select Location

## Drukāšanas iestatījumi


Select Photos	Select All Photos
	Select by Date
	Cancel Photo Selection
Print Settings	Paper Size
	Paper Type
	Borderless
	Quality
	Expansion * <sup>2</sup>
	Date
	Fit Frame * <sup>3</sup>
Photo Adjustments * <sup>1</sup>	Bidirectional * <sup>4</sup>
	Fix Red-Eye * <sup>5</sup>
Maintenance	 ➔ 56

- \*1 Šīs funkcijas ietekmē tikai izdrukas. Tās neizmaina oriģinālos attēlus.
- \*2 Izvēlieties, cik daudz attēls tiks paplašināts, drukājot fotoattēlus bez apmalēm.
- \*3 Izvēlieties On, lai automātiski apgrieztu fotoattēlu, un tas ietilptu pieejamajā laukumā Jūsu izvēlētajā izkārtojumā. Izvēlieties Off, lai izslēgtu automātisko apgriešanu un atstātu pie fotoattēla malām baltus laukumus.
- \*4 Izvēlieties On, lai palielinātu drukas ātrumu. Izvēlieties Off, lai uzlabotu drukas kvalitāti (bet jūsu fotoattēli tiks drukāti daudz lēnāk).
- \*5 Atkarībā no fotoattēla tipa, arī citas attēla daļas, ne tikai acis, var tikt labotas.

## Režimas Print Photos


View and Print Photos
Print All Photos
Photo Layout Sheet
Print Proof Sheet
Slide Show
Copy/Restore Photos  ➔ 28
Select Location

## Spausdinimo nustatymai


Select Photos	Select All Photos
	Select by Date
	Cancel Photo Selection
Print Settings	Paper Size
	Paper Type
	Borderless
	Quality
	Expansion *2
	Date
	Fit Frame *3
Bidirectional *4	
Photo Adjustments *1	Fix Red-Eye *5
Maintenance	 ➔ 56

- \*1 Šios funkcijos veikia tik spausdiniam. Jūsų originaliems vaizdams jos įtakos neturės.
- \*2 Pasirinkite, kiek vaizdas išplečiamas spausdinant nuotrauką be rėmelio.
- \*3 Pasirinkite On, norėdami automatiškai apkarpyti nuotrauką, kad ji tilptų jūsų pasirinkto išdėstymo apribotame plote. Pasirinkite Off, norėdami automatinį apkarpyimą išjungti ir palikti ties nuotraukų kraštus baltas paraštes.
- \*4 Pasirinkite On, jei norite padidinti spausdinimo greitį. Pasirinkite Off, jei norite pagerinti spausdinimo kokybę (tačiau nuotraukos bus spausdinamos lėčiau).
- \*5 Priklausomai nuo nuotraukos tipo, gali būti pakoreguoti ne tik akys, bet ir kitos nuotraukos detalės.

## Režiim Print Photos

View and Print Photos
Print All Photos
Photo Layout Sheet
Print Proof Sheet
Slide Show
Copy/Restore Photos  ➔ 28
Select Location

## Prindisätted

Select Photos	Select All Photos
	Select by Date
	Cancel Photo Selection
Print Settings	Paper Size
	Paper Type
	Borderless
	Quality
	Expansion * <sup>2</sup>
	Date
	Fit Frame * <sup>3</sup>
Bidirectional * <sup>4</sup>	
Photo Adjustments * <sup>1</sup>	Fix Red-Eye * <sup>5</sup>
Maintenance	 ➔ 57

- \*1 Need funktsioonid mõjutavad ainult väljaprinte. Need ei muuda originaalpilte.
- \*2 Valige, mil määral kujutist suurendatakse, kui valite foto prindisätteks ääristeta.
- \*3 Valige On, kui soovite fotot automaatselt kärpida nii, et see mahuks valitud paigutuse vabale kohale. Valige Off, kui soovite automaatse kärpimise väljalülitada ja jätta foto servadele valge riba.
- \*4 Printimiskiiruse suurendamiseks valige On. Prindikvaliteedi parandamiseks valige Off (kuid fotosid prinditakse aeglasemalt).
- \*5 Olenevalt foto tüübist võidakse korrigeerida peale silmade ka pildi muid osi.



**Setup Mode (Maintenance)**  
**Setup režīms (Apkope)**  
**Setup režīmas (priekziūra)**  
**Režiim Setup (Hooldus)**



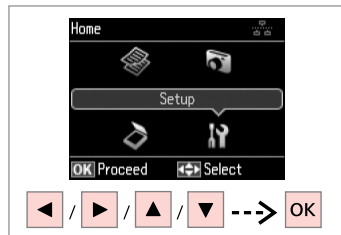
## Checking the Ink Cartridge Status

Tintes kasetnes statusa pārbaude

Rašalo kasetēs būsenas tikrināms

Tindikassettide seisukorra kontrollimine

1



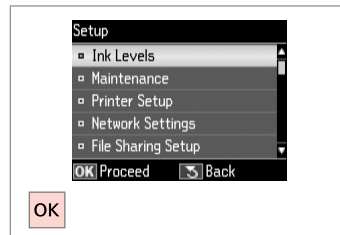
Select **Setup**.

Izvēlieties **Setup**.

Pasirinkite **Setup**.

Valige **Setup**.

2



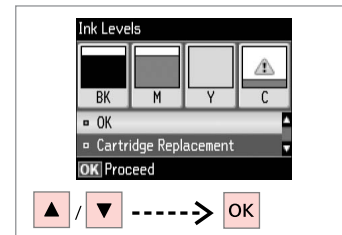
Select **Ink Levels**.

Izvēlieties **Ink Levels**.

Pasirinkite **Ink Levels**.

Valige **Ink Levels**.

3



Continue or change cartridge.

Turpiniet vai nomainiet kasetni.

Ēskite arba pakeiskite kasetę.

Jätkake või vahetage kassett.

BK	M	Y	C	⚠
Black	Magenta	Yellow	Cyan	Ink is low.
Melns	Purpurs	Dzeltenš	Gaišzils	Tinte gandrīz beigusies.
Juoda	Purpurinė	Geltona	Žydra	Mažai rašalo.
Must	Magenta	Kollane	Tsüaan	Tinti on vähe.



If an ink cartridge is running low, prepare a new ink cartridge.

Ja tintes kasetnē ir zems tintes līmenis, sagatavojiet jaunu kasetni.

Jeī rašalo kasetē baigiasi, paruoškite naujā rašalo kasetę.

Kui tindikassett hakkab tühjaks saama, pange valmis uus kassett.





On the screen in step ③, you can select to replace ink cartridges even if they are not expended. You can also start this operation by selecting **Setup** mode, **Maintenance**, and then **Ink Cartridge Replacement**. For instructions on replacing the cartridge, see ➔ 64.

Ekrānā redzamajā darbībā ③, iespējams nomainīt tintes kasetnes pat tad, ja tās nav tukšas. Jūs varat arī uzsākt šo darbību izvēloties **Setup** režīmu, **Maintenance**, un tad **Ink Cartridge Replacement**. Kasetnes nomainīšanas instrukcijas skatiet ➔ 64.

Ekrānē veiksme ③ galite pasirinkti pakeisti rašalo kasetes, net jei jos ir nėra pasibaigusios. Taip galite pradėti šią operaciją pasirinkdami **Setup** režimą, **Maintenance**, tada **Ink Cartridge Replacement**. Instrukcijų apie kasečių keitimą žr. ➔ 64.

Toimingu ③ kuval saate valida tindikassettide vahetamise ka enne nende tühjenemist. Saate selle käivitamiseks valida ka režiimi **Setup**, sealt **Maintenance** ja seejärel **Ink Cartridge Replacement**. Kasetti vahetamise juhtnööre lugege ➔ 64.



Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. If non-genuine ink cartridges are installed, the ink cartridge status may not be displayed.

Epson negarantē neoriģinālas tintes kvalitāti un uzticamību. Ja tiek uzstādīta neoriģinālas tintes kasetnes, tintes kasetnes statuss var netikt parādīts.

„Epson“ negali garantuoti neoriginalaus rašalo kokybės ar patikimumo. Jei naudojamose neoriginalios kasetės, rašalo kasetės būseną gali nebūti rodoma.

Teiste tootjate tindile ei anna Epson mingit garantiid. Kui paigaldate teiste tootjate kassette, võib juhtuda, et tindikassettide seisukorda ei kuvata.

## Checking/Cleaning the Print Head

Drukas galviņas pārbaude/tīrīšana

Spausdinimo galvutės tikrinimas ir valymas

Prindipea kontrollimine/ puhastamine



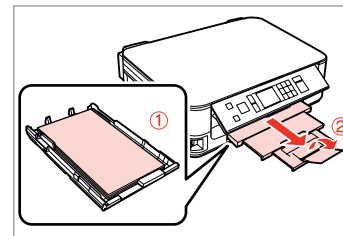
Print head cleaning uses some ink from some cartridges. Use **Nozzle Check** to identify defective color(s) so you can select appropriate color(s) to clean. Black ink may be used in color images.

Drukas galviņu tīrīšanai izmanto nedaudz tintes no dažām kasetnēm. Lai noteiktu, ar kurām krāsām ir problēmas, un tīrīšanai atlasītu tikai vajadzīgās krāsas, izmantojiet funkciju **Nozzle Check**. Krāsainos attēlos var tikt izmantota melnā tinte.

Spausdinimo galvutės valymas naudoja kai kurių kasečių rašalą. Naudokite **Nozzle Check**, kad nustatytumėte netinkamą (-as) spalvą (-as), tada galite pasirinkti valyti reikiamą (-as) spalvą (-as). Spalvotuose vaizduose gali būti naudojamas juodas rašalas.

Prindipea puhastamine kasutab vähesel määral kassetis olevat tinti. Kasutage defektse(te) värv(i)de kindlaks tegemiseks funktsiooni **Nozzle Check**, nii et teil oleks võimalik valida puhastamiseks õige(d) värv(id). Värvipiltidel võidakse kasutada musta tinti.

1 → 18



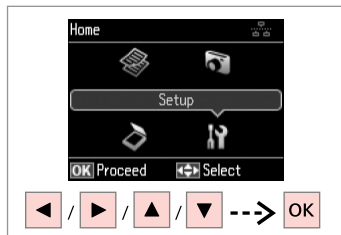
Load A4 size paper.

Ievietojiet A4 izmēra papīru.

Izdēkite A4 formāto popieriaus.

Laadige A4-formaadis paber.

2



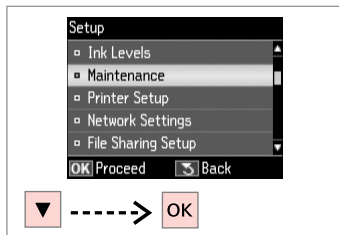
Select **Setup**.

Izvēlieties **Setup**.

Pasirinkite **Setup**.

Valige **Setup**.

3



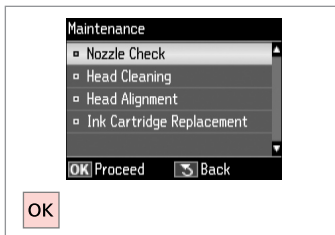
Select **Maintenance**.

Izvēlieties **Maintenance**.

Pasirinkite **Maintenance**.

Valige **Maintenance**.

4



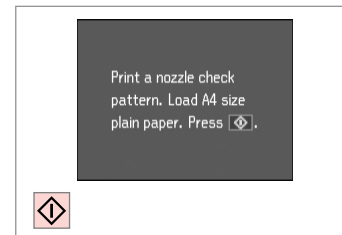
Select **Nozzle Check**.

Izvēlieties **Nozzle Check**.

Pasirinkite **Nozzle Check**.

Valige **Nozzle Check**.

5

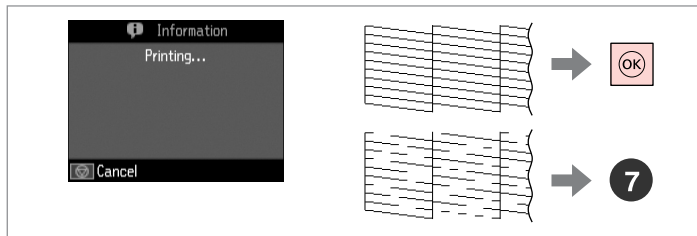


Start the nozzle check.

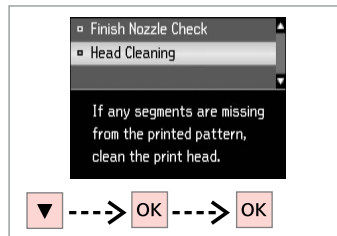
Sāciet sprauslu pārbaudi.

Pradēkite purkštukų patikrinimą.

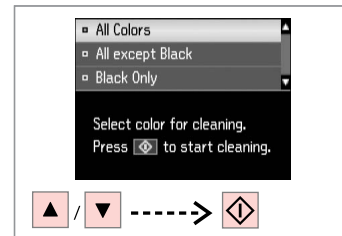
Alustage düüside kontrolli.

**6**

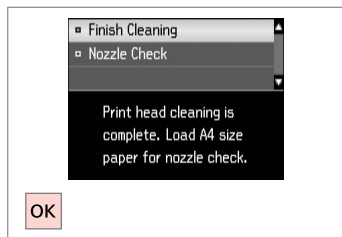
Check the pattern.  
Pārbaudiet paraugu.  
Patikrinkite schema.  
Kontrolligie mustrit.

**7**

Select **Head Cleaning** and proceed.  
Atlasiet **Head Cleaning** un turpiniet.  
Pasirinkite **Head Cleaning** ir tęskite.  
Valige **Head Cleaning** ja jātckake.

**8**

Select an item and start cleaning.  
Atlasiet vienumu un sāciet tīrīšanu.  
Pasirinkite elementu ir pradēkite valymu.  
Valige element ning alustage puhastamist.

**9**

Finish head cleaning.  
Beidziet galviņas tīrīšanu.  
Baikite galvutēs valymu.  
Lōpetage prindipea puhastamine.



Select the color that shows a defect in the nozzle check result.

Atlasiet krāsu, kas sprauslu pārbaudē uzrādīja problēmas.

Pasirinkite spalvā, kuriai purkštuku patikra parodē defektu.

Valige vārv, millel dūūside kontroll tuvastas defekti.



If print quality does not improve, make sure you selected the appropriate color in step 8 according to the nozzle check result. If quality does not improve after cleaning four times, turn off the printer for at least six hours. Then try cleaning the print head again. If quality still does not improve, contact Epson support.

Ja izdrukas kvalitāte neuzlabojas, pārlicinieties vai soli 8, atkarībā no sprauslu pārbaudes rezultāta, atlasījāt pareizo krāsu. Ja pēc četrām tīrīšanas reizēm kvalitāte neuzlabojas, izslēdziet printeri vismaz uz sešām stundām. Tad mēģiniet drukas galviņu tīrīt vēlreiz. Ja kvalitāte joprojām neuzlabojas, sazinieties ar Epson atbalsta centru.

Jeļ spausdinimo kokybē nepagerēja, įsitinkkite, ar veiksmē 8 pasirikote tinkamą spalvą pagal purkštukų patikros rezultatą. Jei kokybē nepagerēja atlikus valymą keturis kartus, išjunkite spausdintuvą bent šešioms valandoms. Tada bandykite valyti spausdinimo galvutę dar kartą. Jei kokybē nepagerēja, kreipkitės į „Epson“ techninės pagalbos skyrių.

Kui prindikvaliteet ei parane, siis kontrollige üle, kas te valisite sammus 8 düüside kontrolli tulemuste alusel õige värvi. Kui tulemus on sama ka pärast neljakordset puhastamist, lülitage printer vähemalt kuueks tunniks välja. Seejärel proovige prindipead uuesti puhastada. Kui kvaliteet siiski ei parane, võtke ühendust Epsoni klienditoega.



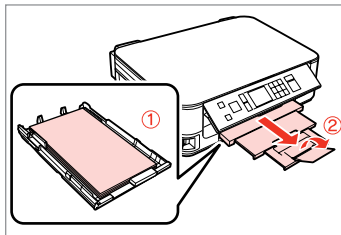
## Aligning the Print Head

Drukas galviņas nolīdzināšana

Spausdinimo galvutēs išlygiavimas

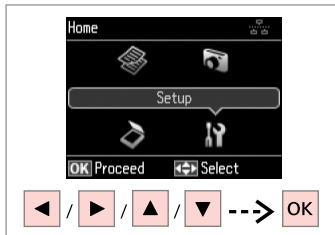
Prindipea joondamine

1  → 18



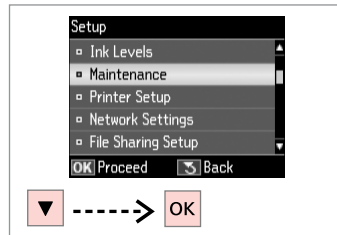
Load A4 size paper.  
Ievietojiet A4 izmēra papīru.  
Iđēkite A4 formato popieriaus.  
Laadige A4-formaadis paber.

2



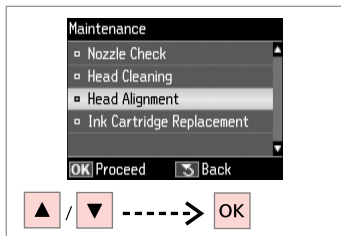
Select **Setup**.  
Izvēlieties **Setup**.  
Pasirinkite **Setup**.  
Valige **Setup**.

3



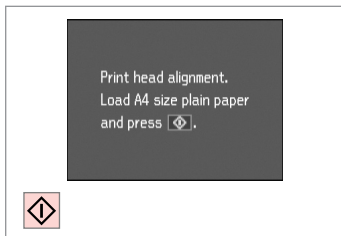
Select **Maintenance**.  
Izvēlieties **Maintenance**.  
Pasirinkite **Maintenance**.  
Valige **Maintenance**.

4



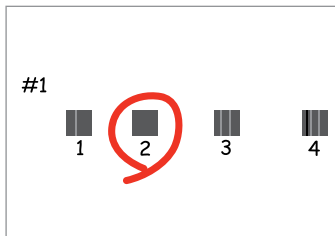
Select **Head Alignment**.  
Izvēlieties **Head Alignment**.  
Pasirinkite **Head Alignment**.  
Valige **Head Alignment**.

5



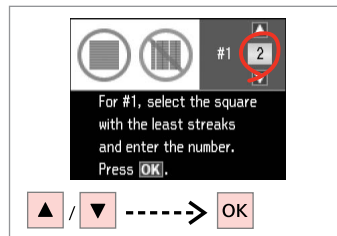
Print patterns.  
Izdrukājiet paraugus.  
Išspausdinkite schemas.  
Printige kontrollmustrid.

6



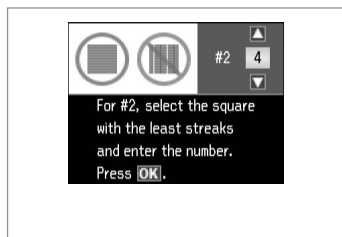
Select the most solid pattern.  
Izvēlieties blīvāko paraugu.  
Pasirinkite ryškiausią schemą.  
Valige kőige ūhtlasem muster.

7



Enter the pattern number for #1.  
Ievadiet #1 izvēlēto parauga numuru.  
Iveskite schemas numerij, skirtą #1.  
Valige #1 jaoks mustri number.

8



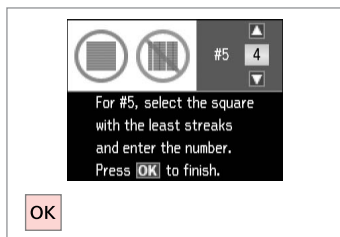
Repeat 7 for all patterns.

Atkārtojiet darbību 7 visiem paraugiem.

Pakartokite 7 visoms schemoms.

Korrake 7 kōikide mustrite puhul.

9



Finish aligning the print head.

Beidziet drukas galviņas nolīdzināšanu.

Baikite spausdinimo galvutēs išlygiavimą.

Lōpetage prindipea joondamine.



## Setup Mode Menu List

Režīma Setup  
izvēlņu saraksts

Režīmas Setup  
Meniū saraksts

Režiimi Setup  
menüoloend

EN



### Setup Mode

Ink Levels	
Maintenance	Nozzle Check
	Head Cleaning
	Head Alignment
	Ink Cartridge Replacement
Printer Setup	Screen Saver
	Display Format *
	Language
Network Settings	See your online Network Guide for more details.
File Sharing Setup	
Restore Default Settings	Reset Network Settings, Reset All except Network Settings, Reset All Settings


\* You can select the LCD screen display format from 1-up with Info, 1-up without Info, and View Thumbnail Images.

EN  → 55

LV  → 56


LT  → 56

ET  → 57

 Setup režīms

Ink Levels	
Maintenance	Nozzle Check
	Head Cleaning
	Head Alignment
	Ink Cartridge Replacement
Printer Setup	Screen Saver
	Display Format *
	Language
Network Settings	Lai iegūtu vairāk informācijas, skatiet tiešsaistes Tīkla vednis.
File Sharing Setup	
Restore Default Settings	Reset Network Settings, Reset All except Network Settings, Reset All Settings


\* Jūs varat izvēlēties LCD ekrāna displeja formātu no 1-up with Info, 1-up without Info, un View Thumbnail Images.

 Setup režīmas

Ink Levels	
Maintenance	Nozzle Check
	Head Cleaning
	Head Alignment
	Ink Cartridge Replacement
Printer Setup	Screen Saver
	Display Format *
	Language
Network Settings	Dēļ išsamesnės informācijas žr. internetinį Tinklo vadovas.
File Sharing Setup	
Restore Default Settings	Reset Network Settings, Reset All except Network Settings, Reset All Settings

\* Galite pasirinkti ekrano rodinio formatą iš 1-up with Info, 1-up without Info ir View Thumbnail Images.



 Režiim Setup

Ink Levels	
Maintenance	Nozzle Check
	Head Cleaning
	Head Alignment
	Ink Cartridge Replacement
Printer Setup	Screen Saver
	Display Format *
	Language
Network Settings	Täpsema teabe saamiseks tutvuge oma online
File Sharing Setup	Võrgujuhend.
Restore Default Settings	Reset Network Settings, Reset All except Network Settings, Reset All Settings

\* Saate LCD-ekraanikuva vormingu sätete 1-up with Info, 1-up without Info ja View Thumbnail Images hulgast.



**Solving Problems**  
**Problēmu risināšana**  
**Problemų sprendimas**  
**Probleemide lahendamine**



Error Messages  
 Kļūdu paziņojumi  
 Klaidu pranešimai  
 Veateated









EN  → 60









LV  → 61









LT  → 62









ET  → 63

EN

Error Messages	Solution
Paper jam inside or back side of the product. Press  to see how to remove the paper.	 → 68
Paper out or paper jam. Load paper or remove the jammed paper and press  .	Load some paper or clear the jammed paper. Otherwise, make sure the number of sheets does not exceed the limit specified for the type of media you are using.  → 16
Paper jam. Open the scanner unit to remove paper. Press  to see how to open it.	 → 72
Paper feed error or jam. Remove the paper and reload paper correctly. See your documentation.	 → 73
Cannot recognize photos. Make sure photos are placed correctly. See your documentation.	 → 23
Communication error. Make sure the computer is connected, then try again.	Make sure the computer is connected correctly. If the error message still appears, make sure that scanning software is installed on your computer and that the software settings are correct.
Printer error. Turn power off and then on again. For details, see your documentation.	Turn the printer off and then back on. Make sure that no paper is still in the printer. If the error message still appears, contact Epson support.
The printer's ink pads are nearing the end of their service life. Please contact Epson Support.	Contact Epson support to replace ink pads before the end of their service life. When the ink pads are saturated, the printer stops and Epson support is required to continue printing.
The printer's ink pads are at the end of their service life. Please contact Epson Support.	Contact Epson support to replace ink pads.
Cannot recognize the memory card or disc.	Make sure the memory card has been inserted correctly. If it is inserted correctly, check to see if there is a problem with the card and try again.
The combination of IP address and subnet mask is invalid. See your documentation.	Refer the online Network Guide.

Kļūdu paziņojumi	Risinājums
Paper jam inside or back side of the product. Press  to see how to remove the paper.	 ➔ 68
Paper out or paper jam. Load paper or remove the jammed paper and press  .	Ievietojiet papīru vai izņemiet iestrēgušo papīru. Vēl pārlicinieties, vai ievietoto lapu skaits nepārsniedz jūsu datu nesēja veidam noteikto maksimāli pieļaujamo ievietojamo lapu skaitu.  ➔ 16
Paper jam. Open the scanner unit to remove paper. Press  to see how to open it.	 ➔ 72
Paper feed error or jam. Remove the paper and reload paper correctly. See your documentation.	 ➔ 73
Cannot recognize photos. Make sure photos are placed correctly. See your documentation.	 ➔ 23
Communication error. Make sure the computer is connected, then try again.	Pārbaudiet, vai savienojums ar datoru ir izveidots pareizi. Ja kļūdas ziņojums joprojām tiek rādīts, pārbaudiet, vai datorā ir instalēta skenēšanas programmatūra un vai programmatūras iestatījumi ir pareizi.
Printer error. Turn power off and then on again. For details, see your documentation.	Izslēdziet printeri un tad to atkal ieslēdziet. Pārlicinieties, ka printeri ir vēl papīrs. Ja kļūdas paziņojums parādās atkal, sazinieties ar Epson atbalstu.
The printer's ink pads are nearing the end of their service life. Please contact Epson Support.	Sazinieties ar Epson atbalstu, lai nomainītu tintes paliktņus pirms to apkopes laika beigām. Kad tintes paliktņi ir piesūkušies ar tinti, printeris pārtrauc darbību un, lai turpinātu drukāt, ir nepieciešams Epson atbalsts.
The printer's ink pads are at the end of their service life. Please contact Epson Support.	Sazinieties ar Epson atbalstu, lai nomainītu tintes paliktņus.
Cannot recognize the memory card or disc.	Pārlicinieties, vai atmiņas karte ir ievietota pareizi. Ja tā ir ievietota pareizi, pārlicinieties, vai tā nav bojāta, un mēģiniet vēlreiz.
The combination of IP address and subnet mask is invalid. See your documentation.	Skatiet tiešsaistes Tīkla vednis.

Klaidų pranešimai	Sprendimas
Paper jam inside or back side of the product. Press  to see how to remove the paper.	 ➔ 68
Paper out or paper jam. Load paper or remove the jammed paper and press  .	Įdėkite šiek tiek popieriaus arba ištraukite užstrigusį popierių. Priešingu atveju įsitikinkite, ar lapų skaičius neviršija naudojamai spausdinimo medžiagai nustatytos leidžiamos ribos.  ➔ 16
Paper jam. Open the scanner unit to remove paper. Press  to see how to open it.	 ➔ 72
Paper feed error or jam. Remove the paper and reload paper correctly. See your documentation.	 ➔ 73
Cannot recognize photos. Make sure photos are placed correctly. See your documentation.	 ➔ 23
Communication error. Make sure the computer is connected, then try again.	Patikrinkite, ar kompiuteris prijungtas teisingai. Jei klaidos pranešimas vis dar rodomas, įsitikinkite, kad kompiuteryje įdiegta nuskaitymo programinė įranga ir kad programinės įrangos nustatymai yra teisingi.
Printer error. Turn power off and then on again. For details, see your documentation.	Išjunkite spausdintuvą ir vėl jį įjunkite. Įsitikinkite, kad spausdintuve nėra popieriaus. Jei klaidos pranešimas vis vien rodomas, kreipkitės į „Epson“ techninės pagalbos skyrių.
The printer's ink pads are nearing the end of their service life. Please contact Epson Support.	Kreipkitės į „Epson“ palaikymo tarnybą pakeisti rašalo padėkliukus prieš pasibaigiant jų eksploatacijos laikotarpiui. Kai rašalo padėkliukai prisigeria, spausdintuvus sustoja, ir norint spausdinti toliau, reikia kreiptis į „Epson“ palaikymo tarnybą.
The printer's ink pads are at the end of their service life. Please contact Epson Support.	Kreipkitės į „Epson“ palaikymo tarnybą pakeisti rašalo padėkliukus.
Cannot recognize the memory card or disc.	Įsitikinkite, ar atminties kortelė įdėta tinkamai. Jei ji įdėta tinkamai, patikrinkite, ar nėra jokių problemų su kortele, ir pamėginkite dar kartą.
The combination of IP address and subnet mask is invalid. See your documentation.	Žr. internetinį Tinklo vadovas.

Veateated	Lahendused
Paper jam inside or back side of the product. Press  to see how to remove the paper.	 ➔ 68
Paper out or paper jam. Load paper or remove the jammed paper and press  .	Sisestage seadmesse uus paber ning eemaldage kinnijäänud paber. Veenduge, et lehtede arv ei ületa teie poolt kasutatavale kandjale seatud piirarvu.  ➔ 16
Paper jam. Open the scanner unit to remove paper. Press  to see how to open it.	 ➔ 72
Paper feed error or jam. Remove the paper and reload paper correctly. See your documentation.	 ➔ 73
Cannot recognize photos. Make sure photos are placed correctly. See your documentation.	 ➔ 23
Communication error. Make sure the computer is connected, then try again.	Kontrollige, et arvuti oleks õigesti ühendatud. Kui veateade püsib, veenduge, et skannimistarkvara on arvutisse installitud ning tarkvarasätteid õiged.
Printer error. Turn power off and then on again. For details, see your documentation.	Lülitage printer välja ja uuesti sisse. Veenduge, et printeris ei ole paberit. Kui veateade püsib, võtke ühendust Epsoni klienditeoga.
The printer's ink pads are nearing the end of their service life. Please contact Epson Support.	Pöörduge Epsoni klienditeo poole, et asendada tindipadjad enne kasutusaja lõppu. Kui tindipadjad on küllastunud, siis printer lõpetab töö ja printimise jätkamiseks vajab printer Epsoni hooldusteenust.
The printer's ink pads are at the end of their service life. Please contact Epson Support.	Pöörduge tindipatjade asendamiseks Epsoni klienditeo poole.
Cannot recognize the memory card or disc.	Veenduge, et mälukaart on õigesti sisestatud. Kui see on õigesti sisestatud, siis kontrollige, kas kaardiga on kõik korras ning proovige uuesti.
The combination of IP address and subnet mask is invalid. See your documentation.	Tutvuge online Võrgujuhend.

## Replacing Ink Cartridges

### Tintes kasetņu nomaiņa

### Rašalo kasečļu keitimas

### Tindikassettide vahetamine



#### Ink Cartridge Handling Precautions

- Never move the print head by hand.
- Some ink is consumed from some cartridges during the following operations: print head cleaning and ink charging when an ink cartridge is installed.
- For maximum ink efficiency, only remove an ink cartridge when you are ready to replace it. Ink cartridges with low ink status may not be used when reinserted.
- Epson recommends the use of genuine Epson cartridges. Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties, and under certain circumstances, may cause erratic printer behavior. Information about non-genuine ink levels may not be displayed, and use of non-genuine ink is recorded for possible use in service support.
- Make sure you have a new ink cartridge before you begin replacement. Once you start replacing a cartridge, you must complete all the steps in one session.
- Leave the expended cartridge installed until you have obtained a replacement. Otherwise the ink remaining in the print head nozzles may dry out.
- Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.
- Other products not manufactured by Epson may cause damage that is not covered by Epson's warranties, and under certain circumstances, may cause erratic printer behavior.
- Do not turn off the printer during ink charging as this will waste ink.



#### Drošības pasākumi darbam ar tintes kasetni

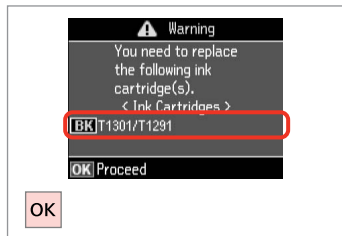
- Nekad nekustiniet drukas galviņu ar roku.
- Tālāk uzskaitīto darbību laikā no dažām kasetnēm tiek patērēts nedaudz tintes: drukāšanas galviņas tīrīšana un tintes uzpilde, kad tiek uzstādīta tintes kasetne.
- Maksimālam tintes efektīgumam izņemiet tintes kasetni tikai, kad gatavojaties to nomainīt. Gandrīz tukšas tintes kasetnes pēc atkārtotas ievietošanas nevar izmantot.
- Epson rekomendē izmantot oriģinālas Epson tintes kasetnes. Epson negarantē neoriģinālas tintes kvalitāti un uzticamību. Neoriģinālas tintes izmantošana var radīt bojājumus, kurus Epson garantijas nesedz, kā arī dažos gadījumos var izraisīt kļūdainu printera darbību. Informācija par neoriģinālu tintes kasetņu tintes daudzumu nav iespējams attēlot, un neoriģinālas tintes izmantošana ir pieļaujama tika servisā.
- Pirms nomaiņas uzsākšanas, pārliecinieties, ka jums ir jauna tintes kasetne. Tiklīdz jūs sākat kasetnes nomaiņu, jums jāveic visi sesijā aprakstītie soļi.
- Atstājiet tukšu kasetni printerī, kamēr neesat iegādājies nomaīņu. Pretējā gadījumā drukas galviņas sprauslās esoša tinte var izžūt.
- Neatveriet tintes kasetnes iepakojumu, kamēr negatavojieties to ievietot printerī. Kasetne ir iepakota vakuumā, lai nodrošinātu tās uzticamību.
- Citi produkti, kuru ražotājs nav Epson, var izraisīt bojājumus, kurus Epson garantijas nesedz, kā arī dažos gadījumos var izraisīt kļūdainu printera darbību.
- Tintes nomaiņas laikā neizslēdziet printeri, jo tas var radīt tintes zudumus.



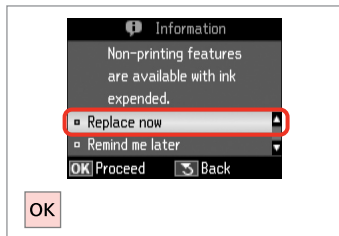
- ❗ Ispējimai dirbant su rašalo kasetēmis
- Niekada ranka nejudinkite spausdinimo galvutēs.
- Šiek tiek rašalo sunaudojama iš kai kurių kasečių atliekant šias operacijas: spausdinimo galvutės valymas ir rašalo įpylimas, kai įdedama rašalo kasetė.
- Siekdami didžiausio efektyvumo išimkite rašalo kasetę tik tada, kai esate pasirėngę ją pakeisti. Pakartotinai įdėjus rašalo kasetę, kurioje mažai rašalo, ji gali nebūti naudojama.
- „Epson“ rekomenduoja naudoti originalias „Epson“ rašalo kasetes. „Epson“ negali garantuoti neoriginalaus rašalo kokybės ar patikimumo. Naudodami neoriginalų rašalą galite sugadinti spausdintuvą, ir „Epson“ garantija nebus taikoma, kai kuriais atvejais tai gali sukelti padriką spausdinimą. Informacija apie neoriginalaus rašalo lygį gali būti nerodoma, o neoriginalaus rašalo naudojimas įrašomas galimam techniniam aptarnavimui.
- Prieš pradėdami keitimą įsitinkinkite, kad turite naują rašalo kasetę. Pradėję keisti kasetę turite atlikti visus veiksmus per vieną kartą.
- Palikite išėikvotą kasetę įdėtą tol, kol įsigysite kasetę pakeitimui. Priešingu atveju likęs rašalas spausdinimo galvutės purkštukuose gali išdžiūti.
- Neatidarykite rašalo kasetės įpakavimo, kol nesate pasirėngę įdėti jos į spausdintuvą. Siekiant užtikrinti patikimumą kasetė supakuota vakuume.
- Kiti, ne „Epson“ pagaminti produktai, gali sukelti pažeidimus, kuriems netaikoma „Epson“ garantija, ir, tam tikromis sąlygomis, spausdintuvus gali veikti netinkamai.
- Neišjunkite spausdintuvo rašalo įkrovimo metu, nes tai eikvos rašalą.

- ❗ Tindikassettidega seotud ettevaatusabinōud
- Ārge liigutage prindipead kāsitsi.
- Mōnedest kassettidest kasutatakse teatud hulk tinti āra jārgmistel juhtudel: prindipea puhastamine ning tindi laadimine tindikasseti paigaldamisel.
- Tindi suurima efektiivsuse tagamiseks eemaldage tindikassett alles siis, kui olete valmis seda asendama. Kui tindikassett, milles on vāhe tinti, uuesti paigaldada, siis ei saa seda kasutada.
- Epson soovitab kasutada Epsoni originaalkassette. Teiste tootjate tindile ei anna Epson mingit garantii. Teiste tootjate tindikassettide kasutamine vōib pōhjustada rikkeid, mis ei kuulu Epsoni garantii alla ning mis vōivad teatud tingimustel printeri tōos tōrkeid tekitada. Kui te ei kasuta originaaltinti, ei kuvata tindikassettide olekut puudutavat teavet ning teiste tootjate tindi kasutamine registreeritakse hooldusteeninduse jaoks.
- Enne kasseti vahetamist veenduge, et teil on uus tindikassett olemas. Kui alustate kasseti vahetamist, peate kōik toimingud jārjest lābi tegema.
- Jātke tūhi tindikassett seniks seadmesse, kuni vahetuskassett on olemas. Muidu vōib prindipea dūūsidesse jāānud tint kuivada.
- Ārge avage kasseti pakendit enne, kui olete valmis kassetti printerisse paigaldama. Tōōkindluse tagamiseks on kassett vaakumpakendis.
- Muude kui Epsoni toodete kasutamine vōib pōhjustada rikkeid, mis ei kuulu Epsoni garantii alla ning mis vōivad teatud tingimustel printeri tōos tōrkeid tekitada.
- Ārge tindi laadimise ajal printerit vālja lūlitage; see raiskab tinti.

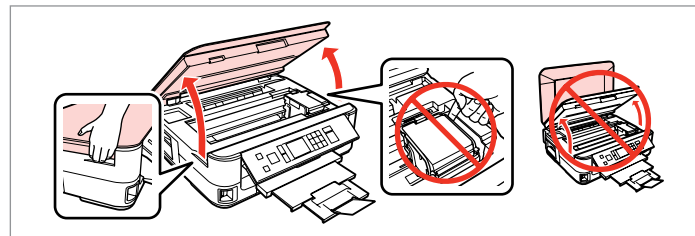


**1**

Check the color to replace.  
Pārbaudiet, kuru krāsu jānomaina.  
Patikrinkite spalvā, kuriā keičiatē.  
Kontrollīge, mis vārvi kasetti vaahetada.

**2**

Select **Replace now**.  
Izvēlieties **Replace now**.  
Pasirinkite **Replace now**.  
Valīge **Replace now**.

**3**

Open.  
Atveriet.  
Atidarykite.  
Avage.

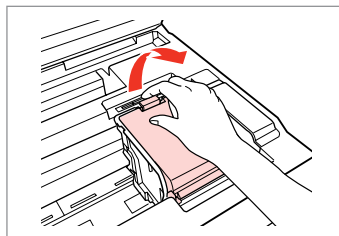


Never open the cartridge cover while the print head is moving.

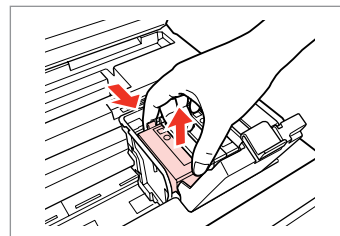
Nekad neatveriet tintes kasetņu pārsegu, kamēr drukāšanas galviņa kustas.

Niekada neatidarykite kasetēs dangčio, kai spausdinimo galvutē juda.

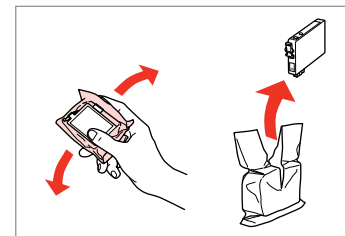
Ārge avage kunagi kasetti kaant, kui prindīpea liīgub.

**4**

Open.  
Atveriet.  
Atidarykite.  
Avage.

**5**

Pinch and remove.  
Satveriet un izņemiet.  
Paspauskite ir ištraukite.  
Pigistage ja vōtke vājja.

**6**

Shake new cartridge.  
Sakratiet jauno kasetni.  
Papurtykite naujā kasetē.  
Raputage uut kasetti.



Be careful not to break the hooks on the side of the ink cartridge.

Uzmanīgi, nenolauziet tintes kasetnes vienā pusē esošos āķus.

Būkite atsargūs ir nesulaužykite kabliukų rašalo kasetės šone.

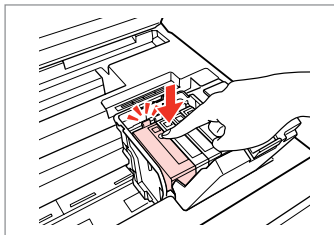
Jälgige, et te ei lõhuks tindikasseti küljel asuvaid konkse.

7



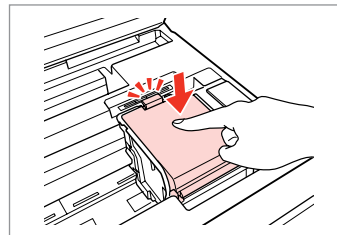
Remove the yellow tape.  
 Noņemiet dzelteno lenti.  
 Nuimkite geltoną juostelę.  
 Eemaldage kollane kleiplint.

8



Insert and push.  
 Ievietojiet un piespiediet.  
 Įstatykite ir paspauskite.  
 Asetage kohale ja lükake sisse.

9



Close.  
 Aizveriet.  
 Uždarykite.  
 Sulgege.



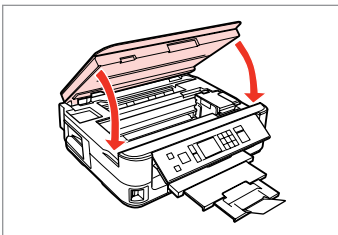
If you find it difficult to close the cover, press down on each cartridge until it clicks into place.

Ja jums rodas grūtības aizvērt vāku, nospiediet katru kasetni uz leju, līdz tā iespiežas savā vietā.

Je i uždaryti dangtį sunku, paspauskite kiekvieną kasetę tiek, kad ji spragtelėjusi užsifikuotų.

Kui kaant ei saa korralikult sulgeda, vajutage kassette, kuni need paika klõpsatavad.

10



Close and start charging ink.  
 Aizveriet un sāciet tintes uzpildi.  
 Uždarykite ir pradėkite rašalo įkrovimą.  
 Sulgege kaas ja alustage tindi laadimist.



If you had to replace an ink cartridge during copying, to ensure copy quality after ink charging is finished, cancel the job that is copying and start again from placing the originals.

Ja jums bija jānomaina tintes kasetne kopēšanas laikā, lai nodrošinātu kopiju kvalitāti pēc tintes uzpildes, atceliet kopēšanas darbu un sāciet no jauna ar oriģinālu novietošanu.

Je i teko pakeisti rašalo kasetę kopijavimo metu, siekiant užtikrinti kopijavimo kokybę baigus rašalo įkrovimą, atšaukite kopijavimo užduotį ir pradėkite iš naujo, pradėdami nuo originalo įdėjimo.

Kui pidite kasseti vahetama kopeerimise ajal, tühistage töö ja kvaliteedi tagamiseks alustage pärast tindi laadimist kopeerimist algusest.

## Paper Jam

Iestrēdzis papīrs

Popieriaus strigtis

Paberiummistus

Paper Jam - jammed  
inside 1

Iestrēdzis papīrs  
– iekšpusē 1

Popieriaus strigtis  
– īstrigo viduje 1

Paberiummistus – sees  
kinnijäänud paber 1



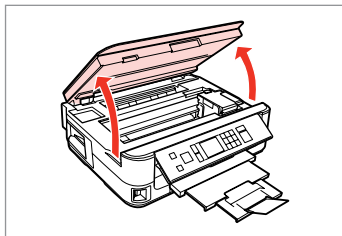
Never touch the buttons on the control panel while your hand is inside the printer.

Kamēr jūsu roka ir printerī, nekad neskarieties pie vadības paneļa pogām.

Niekada nelieskīte valdymo skydelio mygtukų, kai jūsu ranka yra spausdintuvo viduje.

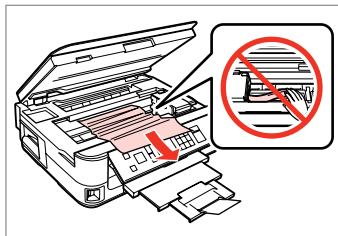
Ārge puudutage juhtpaneelil olevaid nuppe kunagi siis, kui teie käsi on printeri sees.

1



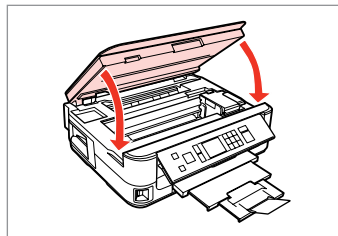
Open.  
Atveriet.  
Atidarykite.  
Avage.

2



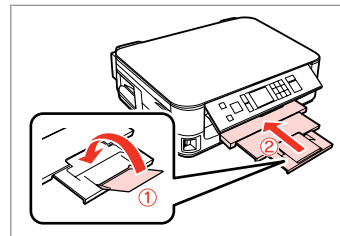
Remove.  
Izņemiet ārā.  
Išimkite.  
Eemaldage.

3

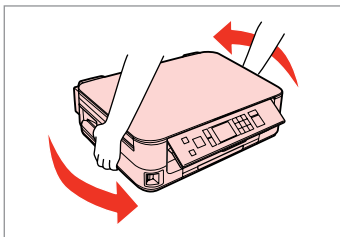


Close.  
Aizveriet.  
Uždarykite.  
Sulgege.

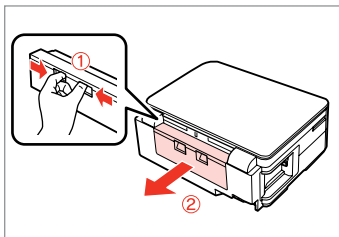
4



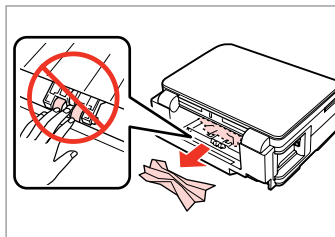
Close.  
Aizveriet.  
Uždarykite.  
Sulgege.

**5**

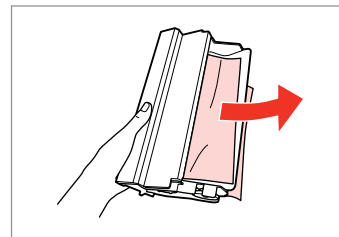
Turn around.  
Apgrieziet.  
Apsukite.  
Pöörake ümber.

**6**

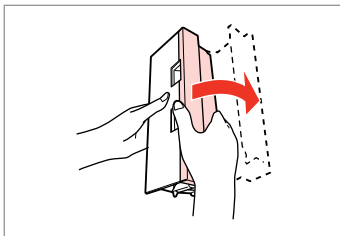
Pull out.  
Izvelciet.  
Ištraukite.  
Tömmake välja.

**7**

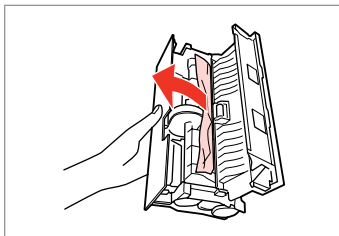
Remove.  
Izņemiet ārā.  
Išimkite.  
Eemaldage.

**8**

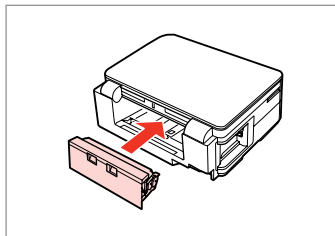
Remove.  
Izņemiet ārā.  
Išimkite.  
Eemaldage.

**9**

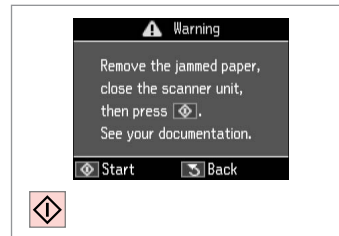
Open.  
Atveriet.  
Atidarykite.  
Avage.

**10**

Carefully remove.  
Uzmanīgi izņemiet.  
Atsargiai išimkite.  
Eemaldage ettevaatlikult.

**11**

Reattach.  
Atkārtoti ievietojiet.  
Vēl pritvirtinkite.  
Kinnitage tagasi.

**12**

Restart.  
Restartējiet.  
Paleiskite iš naujo.  
Kāivitage uuesti.



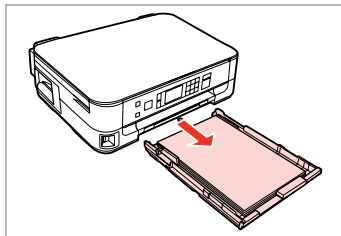
If an error message cannot be cleared, try the following steps.

Ja kļūdas paziņojumu neizdodas nodzēst, mēģiniet veikt tālāk uzskaitītās darbības.

Jei negalima ižstrinti kļaidos pranešimo, pabandykite atlikti šiuos veiksmus.

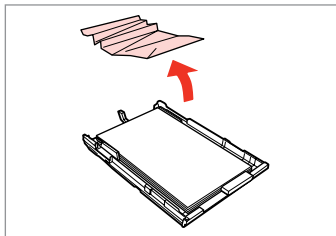
Kui veateadet ei ole võimalik kustutada, siis proovige järgmisi samme.

**13**



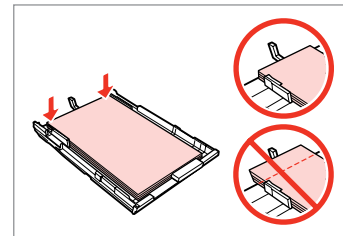
Pull out.  
Izvelciet.  
Ištraukite.  
Tõmmake välja.

**14**



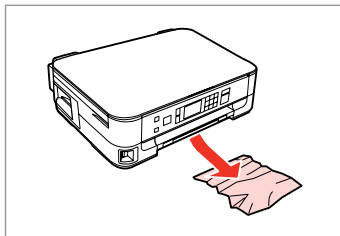
Remove.  
Izņemiet ārā.  
Išimkite.  
Eemaldage.

**15**



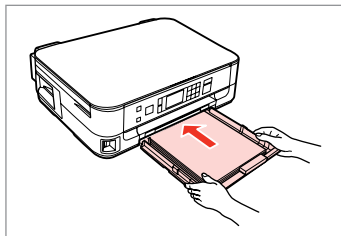
Align the edges.  
Nolīdziniet malas.  
Sulyginkite kraštus.  
Joondage kõik servad.

**16**



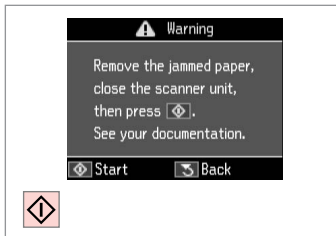
Carefully remove.  
Uzmanīgi izņemiet.  
Atsargiai išimkite.  
Eemaldage ettevaatlikult.

**17**



Insert the cassette gently.  
Maigi ievietojiet kaseti.  
Atsargiai įdėkite kasetę.  
Sisestage kassett sujuvalt.

**18**



Restart.  
Restartējiet.  
Paleiskite iš naujo.  
Kāivitage uuesti.

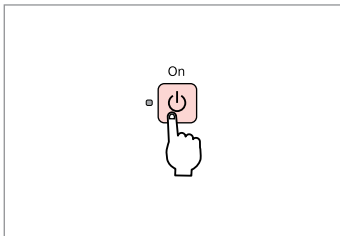


If an error message cannot be cleared, try the following steps.

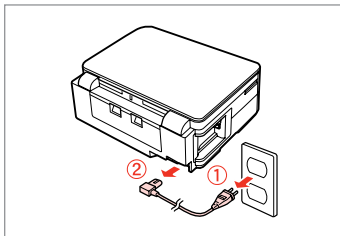
Ja kļūdas paziņojumu neizdodas nodzēst, mēģiniet veikt tālāk uzskaitītās darbības.

Jei negalima ižstrinti kļaidos pranešimo, pabandykite atlikti šiuos veiksmus.

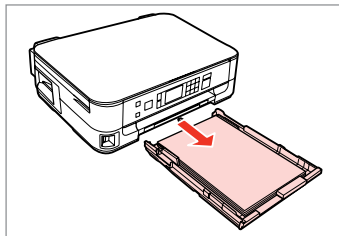
Kui veateadet ei ole võimalik kustutada, siis proovige järgmisi samme.

**19**

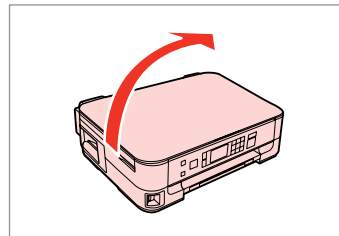
Turn off.  
Izslēdziet.  
Išjunkite.  
Lūlitage vēlja.

**20**

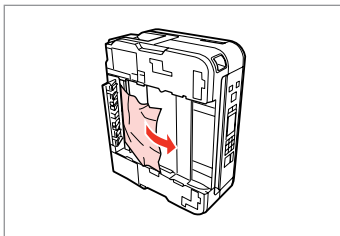
Unplug.  
Atvienojiet.  
Ištraukite iš maitinimo lizdo.  
Tōmmake pistik pesast vēlja.

**21**

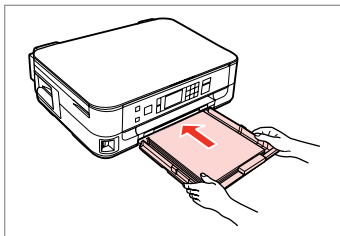
Pull out.  
Izvelciet.  
Ištraukite.  
Tōmmake vēlja.

**22**

Carefully stand the printer on its side.  
Uzmanīgi novietojiet printeri uz sāniem.  
Atsargjai paguldykite spausdintuvā ant šono.  
Asetage printer ettevaatlikult kūljele.

**23**

Remove.  
Izņemiet ārā.  
Išimkite.  
Eemaldage.

**24**

Insert the cassette gently.  
Maigi ievietojiet kaseti.  
Atsargjai įdēkite kasetę.  
Sisestage kassett sujuvalt.

Paper Jam - jammed  
inside 2

Iestrēdzis papīrs  
– iekšpusē 2

Popieriaus strigtis  
– īstrigo viduje 2

Paberiummistus – sees  
kinnijäänud paber 2



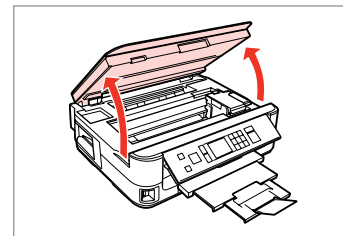
Never touch the buttons on the control panel while your hand is inside the printer.

Kamēr jūsu roka ir printerī, nekad neskarīties pie vadības paneļa pogām.

Niekada nelieskīte valdymo skydelio mygtukų, kai jūsu ranka yra spausdintuvo viduje.

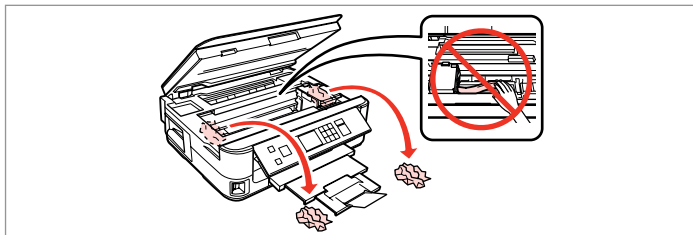
Ärge puudutage juhtpaneelil olevaid nuppe kunagi siis, kui teie käsi on printeri sees.

1



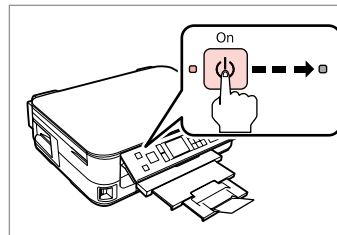
Open.  
Atveriet.  
Atidarykite.  
Avage.

2



Remove.  
Izņemiet ārā.  
Išimkite.  
Eemaldage.

3



Turn off.  
Izslēdziet.  
Išjunkite.  
Lūlītage vālja.



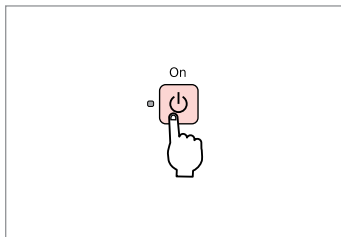
Paper Jam - jammed  
inside 3

Iestrēdzis papīrs  
– iekšpusē 3

Popieriaus strigtis  
– īstīrigo viduje 3

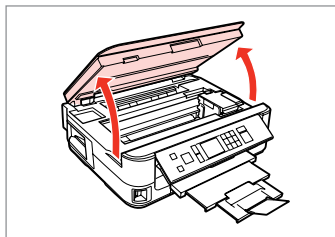
Paberiummistus – sees  
kinnijāānūd paber 3

1



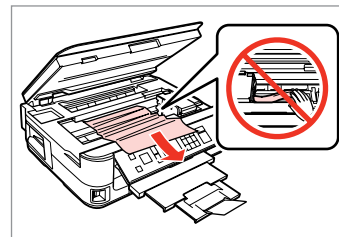
Turn off.  
Izslēdziet.  
Išjunkite.  
Lūlitage vāļja.

2



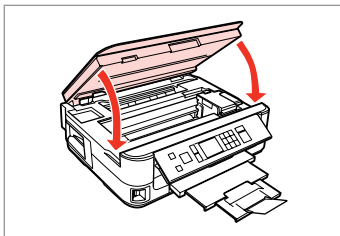
Open.  
Atveriet.  
Atidarykite.  
Avage.

3



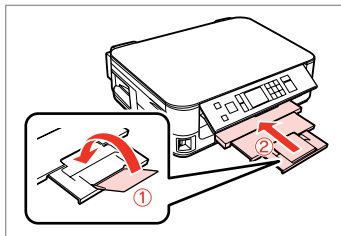
Remove.  
Iznemiet ārā.  
Išimkite.  
Eemaldage.

4



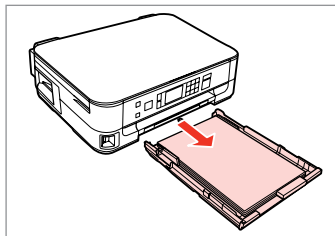
Close.  
Aizveriet.  
Uždarykite.  
Sulgege.

5



Close.  
Aizveriet.  
Uždarykite.  
Sulgege.

6



Pull out.  
Izvelciet.  
Ištraukite.  
Tōmmake vāļja.

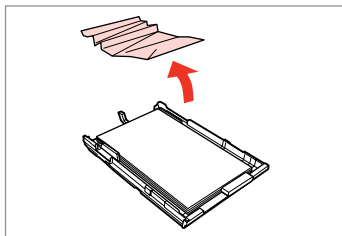


If you cannot pull out the paper cassette, go to the next section.  
☞ ➔ 76

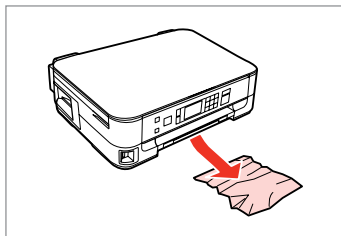
Ja nevarat izvilkt papīra kaseti, skatiet nākamo sadaļu. ☞ ➔ 76

Jeī negalite īstraukti popieriaus kasetēs, pereikite prie kito skyriaus. ☞ ➔ 76

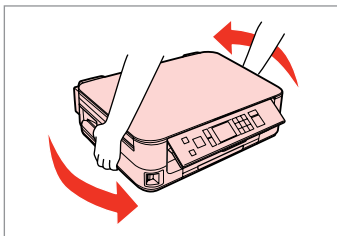
Kui teil ei ōnnestu paberikassetti vāļja tōmmata, jātkake jārgmīsēst jaoitīsēst. ☞ ➔ 76

**7**

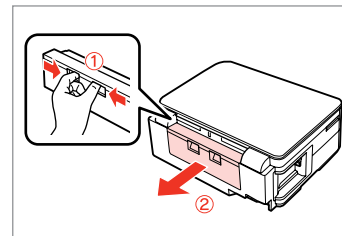
Remove.  
Izņemiet ārā.  
Išimkite.  
Eemaldage.

**8**

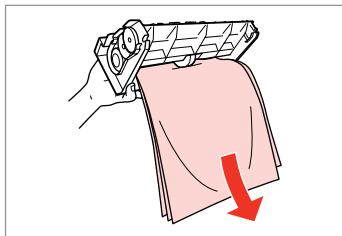
Carefully remove.  
Uzmanīgi izņemiet.  
Atsargiai išimkite.  
Eemaldage ettevaatlikult.

**9**

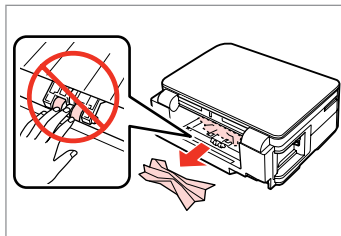
Turn around.  
Apgrieziet.  
Apsukite.  
Pöörake ümber.

**10**

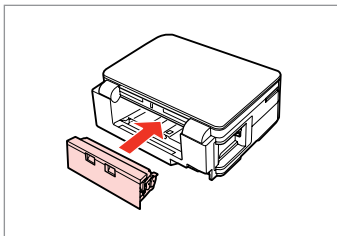
Pull out.  
Izvelciet.  
Ištraukite.  
Tõmmake välja.

**11**

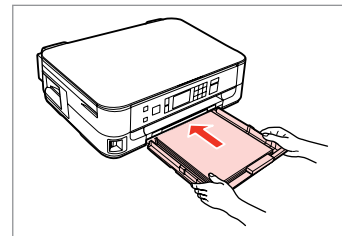
Remove.  
Izņemiet ārā.  
Išimkite.  
Eemaldage.

**12**

Remove.  
Izņemiet ārā.  
Išimkite.  
Eemaldage.


**13**


Reattach.  
Atkārtoti ievietojiet.  
Vēl pritvirtinākite.  
Kinnitākite tagāi.


**14**


Insert the cassette gently.  
Maigi ievietojiet kaseti.  
Atsargiai ijdēkite kasetē.  
Sisestākite kassett sujuvalt.



For plain paper, do not load paper above the  arrow mark inside the edge guide.

Neievietojiet parasto papīru virs  bultiņas atzīmes malas vadotnē.

Jei naudojate paprastą popierių, nenaudokite popieriaus virš kraštų kreiptuve esančios rodyklės žymos .

Ärge laadige tavapaberit k lgjuhiku sisek ljel olevast  noolem rgist k rgemale.



If the same message appears, check the procedure for loading paper.

 ➔ 18

If the error continues to occur, contact Epson support.

Ja parādās t ds pats pazi ojums, pārbaudiet, vai pareizi ievietojat papīru.

 ➔ 18

Ja k ļ das pazi ojums nepaz d, sazinieties ar Epson atbalsta centru.

Jei pasirodo tas pats pranešimas,  i r krite popieriaus  d jimo proced r .

 ➔ 18

Jei klaida būna ir toliau, kreipkit s   „Epson“ palaikymo tarnyb .

Kui sama teade kuvatakse uuesti, kontrollige paberi laadimise protseduuri.

 ➔ 18

Kui viga esineb j tkuvalt, v tke  hendust Epsoni klienditoega.

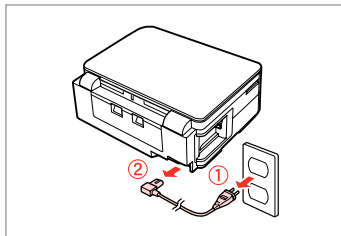
Cannot Pull Out the Paper Cassette

Nevar izvilkt papīra kaseti

Nepavyksta ištraukti popieriaus kasetės

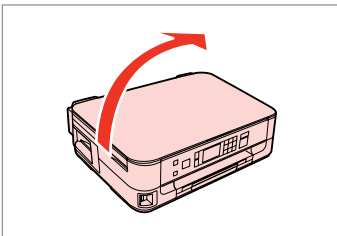
Paberikaseti vėljatōmbamine ei ōnnestu

1



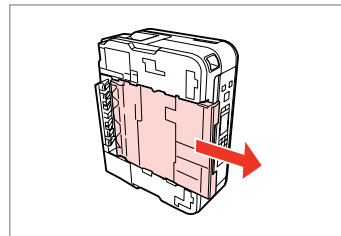
Unplug.  
Atvienojiet.  
Ištraukite iš maitinimo lizdo.  
Tōmmake pistik pesast vālja.

2



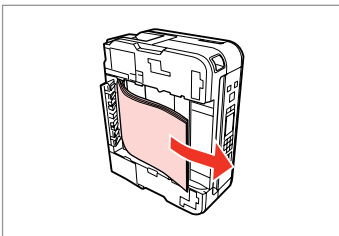
Carefully stand the printer on its side.  
Uzmanīgi novietojiet printeri uz sāniem.  
Atsargiai paguldykite spausdintuvą ant šono.  
Asetage printer ettevaatlikult kūljele.

3



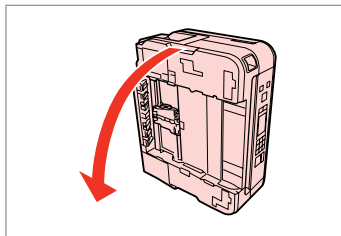
Carefully pull out.  
Uzmanīgi izvelciet kaseti.  
Atsargiai ištraukite.  
Tōmmake ettevaatlikult vālja.

4



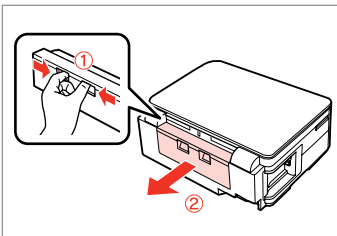
Remove.  
Izņemiet ārā.  
Išimkite.  
Eemaldage.

5



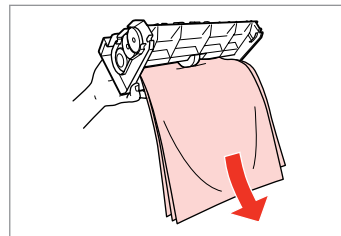
Replace.  
Nomainiet.  
Pakeiskite.  
Pange tagasi.

6



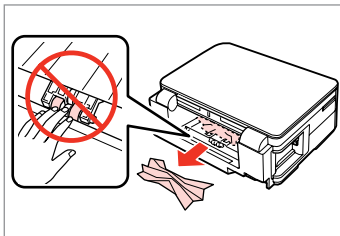
Pull out.  
Izvelciet.  
Ištraukite.  
Tōmmake vālja.

7



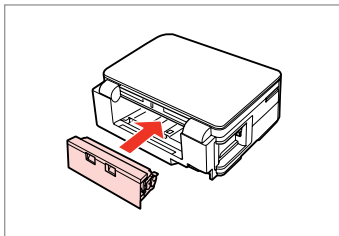
Remove.  
Izņemiet ārā.  
Išimkite.  
Eemaldage.

8



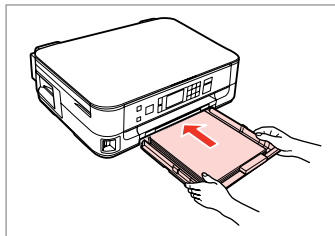
Remove.  
Izņemiet ārā.  
Išimkite.  
Eemaldage.

9



Reattach.  
Atkārtoti ievietojiet.  
Vēl pritvirtinkite.  
Kinnitage tagasi.

10



Insert the cassette gently.  
Maigi ievietojiet kaseti.  
Atsargiai iđekite kasetę.  
Sisestage kassett sujuvalt.



For plain paper, do not load paper above the  $\equiv$  arrow mark inside the edge guide.

Neievietojiet parasto papīru virs  $\equiv$  bultiņas atzīmes malas vadotnē.

Jeī naudojate paprastą popieriu, nenaudokite popieriaus virš kraštų kreiptuve esančios rodyklės žymos  $\equiv$ .

Ārge laadige tavapaberit kŭlgjuhiku sisekŭljel olevast  $\equiv$  noolemārgist kōrgemale.



If the same message appears, check the procedure for loading paper.

 ➔ 18

If the error continues to occur, contact Epson support.

Ja parādās tāds pats paziņojums, pārbaudiet, vai pareizi ievietojat papīru.

 ➔ 18

Ja kļūdas paziņojums nepazūd, sazinieties ar Epson atbalsta centru.

Jeī pasirodo tas pats pranešimas, žiūrėkite popieriaus įdėjimo procedūrą.

 ➔ 18

Jeī klaida būna ir toliau, kreipkitės į „Epson“ palaikymo tarnybą.

Kui sama teade kuvatakse uuesti, kontrollige paberi laadimise protseduuri.

 ➔ 18

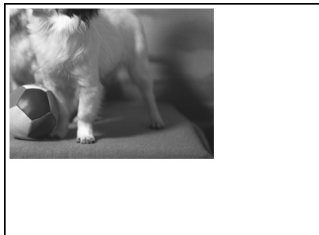
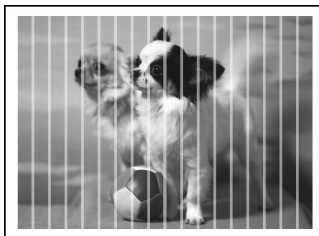
Kui viga esineb jātkuvalt, vōtke ūhendust Epsoni klienditoega.

## Print Quality/Layout Problems

Drukas kvalitātes/  
izkārtojuma  
problēmas









Spausdinimo  
kokybės / išdėstymo  
problemos









Prindikvaliteedi/  
paigutuse  
probleemid



**EN** Try the following solutions in order from the Top. For further information, see your online User's Guide.

Problems	Solution No.
You see banding (light lines) in your printouts or copies.	<b>1 2 4 5 7 9</b>
Your printout is blurry or smeared.	<b>1 2 4 5 6 8</b>
Your printout is faint or has gaps.	<b>1 2 3 4 7</b>
Your printout is grainy.	<b>5</b>
You see incorrect or missing colors.	<b>4 7</b>
The image size or position is incorrect.	<b>10 11 12 13</b>
Solutions	
<b>1</b> Make sure you select the correct paper type.  ➔ 16	
<b>2</b> Make sure the printable side (the whiter or glossier side) of the paper is facing in the right direction.  ➔ 18	
<b>3</b> When you select <b>Standard Quality</b> or <b>Best</b> as the <b>Quality</b> setting, select <b>Off</b> as the <b>Bidirectional</b> setting. Bidirectional printing decreases print quality.  ➔ 42	
<b>4</b> Perform a nozzle check first and then clean the print head that shows a defect in the nozzle check result.  ➔ 50	
<b>5</b> Align the print head. If quality is not improved, try aligning using the printer driver utility. See your online User's Guide to align the print head.  ➔ 53	
<b>6</b> To clean the inside of the printer, make a copy without placing a document on the document table. For further information, see your online <b>User's Guide</b> .	
<b>7</b> For best results, use up ink cartridge within six months of opening the package.  ➔ 49	
<b>8</b> Try to use genuine Epson ink cartridges and paper recommended by Epson.	
<b>9</b> If a moiré (cross-hatch) pattern appears on your copy, change the <b>Reduce/Enlarge</b> setting or shift the position of your original.	
<b>10</b> Make sure you selected the correct <b>Paper Size</b> , <b>Layout</b> , <b>Expansion</b> , and <b>Reduce/Enlarge</b> setting for the loaded paper.  ➔ 33, 42	
<b>11</b> Make sure you loaded paper and placed the original correctly.  ➔ 18, 23	
<b>12</b> If the edges of the copy or photo are cropped off, move the original slightly away from the corner.	
<b>13</b> Clean the document table. See your online <b>User's Guide</b> .	

Problēmas	Risinājuma nr.
Izdrukās vai kopijās ir redzamas gaišas līnijas.	<b>1 2 4 5 7 9</b>
Izdruka ir neskaidra vai izsmērēta.	<b>1 2 4 5 6 8</b>
Izdruka ir blāva vai tajā ir atstarpes.	<b>1 2 3 4 7</b>
Jūsu izdruka ir graudaina.	<b>5</b>
Nepareizas krāsas vai to trūkst.	<b>4 7</b>
Nepareizs attēla izmērs vai novietojums.	<b>10 11 12 13</b>
Risinājumi	
<b>1</b> Pārlicinieties, vai izvēlējāties pareiza veida papīru.  ➔ 16	
<b>2</b> Pārlicinieties, vai papīra apdrukājamā puse (baltākā vai spodrākā puse) atrodas pareizajā virzienā.  ➔ 18	
<b>3</b> Atlasot <b>Standard Quality</b> vai <b>Best kā Quality</b> iestatījumu, atlasiet <b>Off</b> kā <b>Bidirectional</b> iestatījumu. Divvirzienu drukāšana pasliktina drukas kvalitāti.  ➔ 43	
<b>4</b> Vispirms veiciet sprauslu pārbaudi un, atkarībā no rezultātiem, iztīriet vajadzīgo drukas galviņu.  ➔ 50	
<b>5</b> Nolidziniet drukas galviņu. Ja kvalitāte neuzlabojas, mēģiniet nolīdzināt, izmantojot printera draiveru utilitprogrammas. Lai nolīdzinātu drukas galviņu, skatiet tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata.  ➔ 53	
<b>6</b> Lai iztīrītu printera iekšpusi, izveidojiet kopiju, nenovietojot dokumentu uz dokumentu platformas. Papildu informāciju skatiet tiešsaistes <b>Lietotāja rokasgrāmata</b> .	
<b>7</b> Lai iegūtu labāku rezultātu, izlietojiet tintes kasetni sešu mēnešu laikā pēc iepakojuma atvēršanas.  ➔ 49	
<b>8</b> Mēģiniet izmantot oriģinālās Epson tintes kasetnes un Epson rekomendēto papīru.	
<b>9</b> Ja uz jūsu kopijas parādās rūtījums, mainiet iestatījumu <b>Reduce/Enlarge</b> vai mainiet oriģināla novietojumu.	
<b>10</b> Pārlicinieties, vai ievietotajam papīram izvēlējāties pareizus <b>Paper Size, Layout, Expansion</b> un <b>Reduce/Enlarge</b> iestatījumus.  ➔ 34, 43	
<b>11</b> Pārlicinieties, vai pareizi ievietojāt papīru un novietojāt oriģinālu.  ➔ 18, 23	
<b>12</b> Ja kopijas vai fotoattēla malas ir nogrieztas, pārvirziet oriģinālu nedaudz nost no stūra.	
<b>13</b> Notīriet dokumentu platformu. Skatiet savu tiešsaistes <b>Lietotāja rokasgrāmata</b> .	

Problemos	Sprendimo nr.
Spaudiniuose arba kopijose matote juostas (šviesias linijas).	<b>1 2 4 5 7 9</b>
Spaudinys yra išsiliejęs arba suteptas.	<b>1 2 4 5 6 8</b>
Spaudinys yra blankus arba su tarpais.	<b>1 2 3 4 7</b>
Spaudinys yra grūdėtas.	<b>5</b>
Matote neteisingas spalvas arba jų trūksta.	<b>4 7</b>
Vaizdo dydis arba padėtis neteisingi.	<b>10 11 12 13</b>
Sprendimai	
<b>1</b>	Patikrinkite, ar pasirinkote tinkamo tipo popierių.  ➔ 16
<b>2</b>	Patikrinkite, ar spausdintina popieriaus pusė (baltesnė arba blizgesnė) yra nukreipta teisinga kryptimi.  ➔ 18
<b>3</b>	Kai pasirenkate <b>Standard Quality</b> arba <b>Best</b> kaip <b>Quality</b> nustatymą, pasirinkite <b>Off</b> kaip <b>Bidirectional</b> nustatymą. Dvikryptis spausdinimas sumažina spausdinimo kokybę.  ➔ 44
<b>4</b>	Pirmiausia atlikite purkštukų patikrą, tada nuvalykite spausdinimo galvutę, kuriai purkštukų patikra parodė defektą.  ➔ 50
<b>5</b>	Sulygiuokite spausdinimo galvutę. Jei kokybė nepagerėjo, pamėginkite sulygiuoti naudodami spausdintuvo tvarkyklės paslaugų programą. Informacijos apie spausdintuvo galvutės sulygiavimą žr. dok. Vartotojo vadovas internete.  ➔ 53
<b>6</b>	Jei norite išvalyti spausdintuvo vidų, padarykite kopiją, nedėdami dokumento ant dokumentų padėklo. Daugiau informacijos žr. <b>Vartotojo vadovas</b> internete.
<b>7</b>	Jei norite geriausių rezultatų, sunaudokite rašalo kasetę per šešis mėnesius nuo paketo atidarymo.  ➔ 49
<b>8</b>	Bandykite naudoti originalias „Epson“ rašalo kasetes ir „Epson“ rekomenduojamą popierių.
<b>9</b>	Jei kopijoje pasirodo „moiré“ (sukryžiuotų linijų) šablonas, pakeiskite nustatymą <b>Reduce/Enlarge</b> arba pakeiskite originalo padėtį.
<b>10</b>	Išitinkinkite, kad pasirinkote reikiamus <b>Paper Size, Layout, Expansion</b> ir <b>Reduce/Enlarge</b> nustatymus įdėtam popieriui.  ➔ 34, 44
<b>11</b>	Išitinkinkite, kad tinkamai įdėjote popierių ir teisingai uždėjote originalą.  ➔ 18, 23
<b>12</b>	Jei kopijos ar nuotraukos kraštai nukirpti, pastumkite originalą kiek toliau nuo kampo.
<b>13</b>	Nuvalykite dokumentų padėklą. Žr. dok. <b>Vartotojo vadovas</b> internete.



Probleemid	Lahendused
Väljaprintidel või koopiatel on näha triipdefekti (heledaid jooni).	1 2 4 5 7 9
Väljaprint on hägune või plekiline.	1 2 4 5 6 8
Väljaprint on ähmane või vahedega.	1 2 3 4 7
Väljaprint on teraline.	5
Värvid on valed või puudu.	4 7
Kujutise suurus või asend on vale.	10 11 12 13
Lahendused	
1	Veenduge, et valisite õige paberitüübi. ☞ ➔ 16
2	Veenduge, et paberi printitav külg (valgem või läikivam) oleks asetatud õiges suunas. ☞ ➔ 18
3	<b>Standard Quality</b> või <b>Best</b> valimisel suvandi <b>Quality</b> sättena valige <b>Off</b> suvandi <b>Bidirectional</b> sätteks. Kahesuunaline printimine vähendab prindikvaliteeti. ☞ ➔ 45
4	Kontrollige esmalt düüse ning puhastage seejärel prindipea, mis näitas düüside kontrollis defekti olemasolu. ☞ ➔ 50
5	Joondage prindipea. Kui kvaliteet ei parane, proovige kasutada printeri draiveri utiliiti. Printeripea joondamiseks tutvuge online Kasutusjuhend. ☞ ➔ 53
6	Printeri sisemuse puhastamiseks tehke koopia, ilma et asetaksite dokumendi dokumendialusele. Lisateavet lugege veebis olevast <b>Kasutusjuhend</b> .
7	Parimate tulemuste saamiseks kasutage tindikassett ära kuue kuu jooksul pärast pakendi avamist. ☞ ➔ 49
8	Kasutage Epsoni originaaltindikassette ja Epsoni soovitatud paberit.
9	Kui koopiale ilmub muareemuster (ristviirutus), muutke suvandi <b>Reduce/Enlarge</b> sätteid või originaali asendit.
10	Veenduge, et valisite õiged <b>Paper Size, Layout, Expansion</b> ja <b>Reduce/Enlarge</b> sätteid vastavalt sisestatud paberile. ☞ ➔ 35, 45
11	Veenduge, et laadisite paberi ja paigutasite originaali õigesti. ☞ ➔ 18, 23
12	Kui koopia või foto servad jäävad kopeerimata, nihutage originaali nurgast veidi eemale.
13	Puhastage dokumendialus. Lugege veebis olevat <b>Kasutusjuhend</b> .

## Contacting Epson Support

Sazināšanas ar  
Epson servisu

Kreipimasis j „Epson”  
techninēs pagalbos  
skyriū

Võtke ūhendust  
Epsoni klienditoega

If you cannot solve the problem using the troubleshooting information, contact Epson support services for assistance. You can get the contact information for Epson support for your area in your online User's Guide or warranty card. If it is not listed there, contact the dealer where you purchased your product.

Ja jums neizdodas atrisināt problēmu, izmantojot traucējummeklēšanā norādīto informāciju, sazinieties ar Epson servisu. Jūs varat iegūt sava rajona Epson servisa kontaktinformāciju savā tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata vai garantijas lapā. Ja tā nav uzrādīta, sazinieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties savu produktu.

Jeī negalite išspręsti problemas naudodami trikų diagnostikos informaciją, kreipkitės pagalbos į „Epson” techninės pagalbos tarnybą. „Epson” techninės pagalbos tarnybos informaciją, kaip susisiekti, savo regionui galite rasti dok. Vartotojo vadovas internete arba garantinėje kortelėje. Jeī ji ten nenurodyta, kreipkitės į atstovą, iš kurio įsigijote produktą.

Kui tõrkeotsinguga ei õnnestu probleemi lahendada, pöörduge Epsoni klienditoe poole. Epsoni klienditoe teabe leiate online Kasutusjuhend või garantiikaardilt. Kui teie piirkonna andmed puuduvad, võtke ühendust printeri müüjaga.



## EN Index

<b>A</b>	Aligning the Print Head .....53	<b>S</b>	Scan (document copy) .....26
<b>B</b>	Bidirectional (print speed) .....42		Scan (photo copy) .....28
	Borderless/With Border .....33		Scan to PC .....31.33
	Buttons, Control Panel ..... 8.12		Scan to PC (Email) .....31.33
<b>C</b>	Change Ink Cartridge .....55		Scan to PC (PDF) .....31.33
	cleaning, inside of the printer .....78		Screen Saver Settings .....55
	Color restoration .....28		Supported Paper .....16
	Control Panel ..... 8.12	<b>T</b>	Thumbnails (Print Proof Sheet) .....42
	Copying documents .....26		Troubleshooting .....59
	Copying photos .....28		two-sided copying .....33
	Crop photo ..... 8.29.38		two-sided printing .....33
<b>D</b>	Date stamp .....42	<b>V</b>	Viewer .....12
	Display Format .....55	<b>Z</b>	Zoom (cropping) ..... 8.29.38
<b>E</b>	Enlarge (crop) .....29.38		
	Error messages .....60		
	Expansion (borderless photos) .....33.42		
<b>F</b>	Fit Frame .....42		
<b>I</b>	ink cartridge, replacing .....64		
	Ink Cartridge Status .....48		
<b>J</b>	Jams, paper .....68		
<b>L</b>	Language (change display) .....55		
	Layout .....33.40		
<b>M</b>	Maintenance .....47.55		
	Memory Card .....21		
<b>N</b>	Network Settings .....55		
<b>P</b>	Panel ..... 8.12		
	Paper, jams .....68		
	Paper, loading .....18		
	Paper Size .....33.42		
	Paper Type .....16.33.42		
	Printing Photos .....38		
<b>Q</b>	Quality .....33.42		
<b>R</b>	Red Eye, correction .....42		
	Restore Default Settings .....55		

## LV Alfabētiskais rādītājs

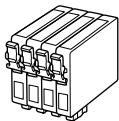
<b>A</b>	abpusējā drukāšana .....34	<b>T</b>	Tālummaiņa (apgriešana)..... 8.29.38
	abpusējā kopēšana .....34		Tikla iestatījumi .....56
	Apgriezt fotoattēlu ..... 8.29.38		tintes kasetne, nomaiņa .....64
	Apkope .....47.56		Tintes kasetnes nomaiņa .....56
	Atbalstītais papīrs..... 16		Tintes kasetnes statuss .....48
	Atiestatīt noklusētos iestatījumus .....56		tīrīšana, printera iekšpuses .....79
	Atmiņas karte .....21		Traucējummeklēšana .....59
<b>B</b>	Bez apmales/ar apmali .....34	<b>V</b>	Valoda (mainīt displeju) .....56
<b>D</b>	Datuma atzīme .....43		
	Displeja formāts .....56		
	Divvirzienu (drukas ātrums) .....43		
	Dokumentu kopēšana .....26		
	Drukas galviņas nolīdzināšana .....53		
<b>E</b>	Ekrānsaudzētāja iestatījumi .....56		
<b>F</b>	Fotoattēlu drukāšana .....38		
	Fotoattēlu kopēšana .....28		
<b>I</b>	Iestrēdzis, papīrs .....68		
	Ietilpināt rāmi .....43		
	Izkārtojums .....34.40		
<b>K</b>	Kļūdu paziņojumi .....60		
	Kontroles panelis ..... 8.12		
	Krāsas atjaunošana .....28		
	Kvalitāte .....34.43		
<b>P</b>	Palielināt (apgriezt) .....29.38		
	Panelis ..... 8.12		
	Papīra izmērs .....34.43		
	Papīra tips .....34.43		
	Papīra veids .....16		
	Papīrs, iestrēdzis .....68		
	Papīrs, ievietošana .....18		
	Paplašināšana (foto bez apmalēm) .....34.43		
	Pogas, kontroles panelis ..... 8.12		
<b>S</b>	Sarkanās acis, korekcija .....43		
	Sīktēli (Drukas pārbaudes lapa) .....43		
	Skatītājs .....12		
	Skenēšana (dokumenta kopēšana) .....26		
	Skenēšana (fotoattēla kopēšana) .....28		
	Skenēt uz datoru .....31.34		
	Skenēt uz datoru (e-pasts) .....31.34		
	Skenēt uz datoru (PDF) .....31.34		

**LT** Rodyklė

<b>A</b>	Apkarpyti nuotrauką.....	8.29.38
	Atkurti pradinis nustatymus.....	56
	Atminties kortelė.....	21
<b>B</b>	Be rėmelių/su rėmeliu.....	34
<b>D</b>	Datos žymė.....	44
	Dokumentų kopijavimas.....	26
	Dvikryptis (spausdinimo greitis).....	44
	dvipusis kopijavimas.....	34
	dvipusis spausdinimas.....	34
<b>E</b>	Ekranu užsklandos nustatymai.....	56
<b>I</b>	Išdėstymas.....	34.40
	Išplėtimas (spausdinimas be rėmelių).....	34.44
<b>K</b>	Kalba (pakeičia ekraną).....	56
	Keisti rašalo kasetę.....	56
	Klaidų pranešimai.....	60
	Kokybė.....	34.44
<b>M</b>	Miniatiūros (spausdinimo kontrolinis lapas).....	44
	Mygtukai, valdymo skydelis.....	8.12
<b>N</b>	Nuotraukų kopijavimas.....	28
	Nuotraukų spausdinimas.....	38
	Nuskaitymas (dokumentų kopijavimas).....	26
	Nuskaitymas (nuotraukų kopijavimas).....	28
	Nuskaityti į kompiuterį.....	31.34
	Nuskaityti į kompiuterį (el. paštą).....	31.34
	Nuskaityti į kompiuterį (PDF).....	31.34
<b>P</b>	Padidinimas (apkarpan).....	8.29.38
	Padidinti (apkarpyti).....	29.38
	Palaikomas popierius.....	16
	Peržiūros priemonė.....	12
	Popieriaus dydis.....	34.44
	Popieriaus tipas.....	17.34.44
	Popierius, įdėjimas.....	18
	Popierius, strigtys.....	68
	piežiūra.....	47.56
<b>R</b>	rašalo kasetė, keitimas.....	64
	Rašalo kasetės būseną.....	48
	raudonų akių efektas, koregavimas.....	44
	Rodinio formatas.....	56
<b>S</b>	Skydelis.....	8.12
	Spalvų atkūrimas.....	28
	Spausdinimo galvutės išlygavimas.....	53
	Strigtys, popierius.....	68
<b>T</b>	Talpinti kadra.....	44
	Tinklo nustatymai.....	56
	Trikčių diagnostika.....	59
<b>V</b>	Valdymo skydelis.....	8.12
	valymas, spausdintuvo vidaus.....	80

## ET Register

<b>A</b>	Ääristeta/ääristega.....35	tindikassett, vahetamine.....64	
<b>D</b>	Dokumentide kopeerimine.....26	Tindikassettide seisukord.....48	
<b>F</b>	Fotode kopeerimine.....28	Toetatud paberid.....16	
	Fotode printimine.....38	Törkeotsing.....59	
	Foto kärpimine.....8.29.38	<b>U</b>	Ummistused, paber.....68
<b>H</b>	Hooldus.....47.57	<b>V</b>	Vaikesätete taastamine.....57
<b>J</b>	Juhtpaneel.....8.12	Värvitaastamine.....28	
<b>K</b>	kahepoolne kopeerimine.....35	Veateated.....60	
	kahepoolne printimine.....35	Võrgusätted.....57	
	Kahesuunaline (printimiskiirus).....45		
	Keel (kuva muutmise).....57		
	Kuupäevamärge.....45		
	Kuvavorming.....57		
	Kvaliteet.....35.45		
<b>M</b>	Mälukaart.....21		
<b>N</b>	Näidik.....12		
	Nupud, juhtpaneel.....8.12		
<b>P</b>	Paber, laadimine.....18		
	Paber, ummistused.....68		
	Paberi suurus.....35.45		
	Paberi tüüp.....17.35.45		
	Paigutus.....35.40		
	Paneel.....8.12		
	Pimenduspildi sätted.....57		
	Pispildid (Prindi proovileht).....45		
	Prindipea joondamine.....53		
	puhastamine, printeri sisemus.....81		
	Punasilmsuse korrigeerimine.....45		
<b>S</b>	Skannimine (dokumentide kopeerimine).....26		
	Skannimine (fotokoopia).....28		
	Skannimine arvutisse.....31.35		
	Skannimine arvutisse (e-kirja).....31.35		
	Skannimine arvutisse (PDF).....31.35		
	Sobita raami.....45		
	Suutmimine (kärpimine).....8.29.38		
	Suurendamine (kärpimine).....29.38		
	Suurendus (ääristeta fotod).....35.45		
<b>T</b>	Tindikasseti vahetamine.....57		













Available ink cartridge sizes vary by area.

Pieejamie tintes kasetņu izmēri var atšķirties atkarībā no iegādes vietas.

Rašalo kasečiņu dydis gali skirtis atsižvelgiant į regioną.

Tindikassettide suurused erinevad piirkonniti.

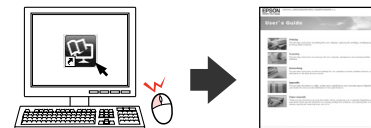
			BK	C	M	Y
SX525WD (Office BX525WD)	Apple Ābols Obuolys Öun		T1291 	T1292 	T1293 	T1294 
Office BX525WD (SX525WD)	Stag Briedis Elnias Hirved		T1301 	T1302 	T1303 	T1304 
<b>EN</b>			Black	Cyan	Magenta	Yellow
<b>LV</b>			Melns	Gaišzils	Purpurs	Dzeltens
<b>LT</b>			Juoda	Žydra	Purpurinė	Geltona
<b>ET</b>			Must	Tsüaan	Magenta	Kollane

Getting more information.

Papildinformācijas iegūšana.

Kaip gauti daugiau informācijas.

Lisateavet.



Copyright © 2010 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.  
Printed in XXXXXX



\*411836800\*